



Генеральная Ассамблея

Distr.: General
8 June 2007
Russian
Original: English

Шестьдесят вторая сессия

Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов*

Предисловие и введение

Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Предисловие		3
Введение	1–69	6
A. Предлагаемый объем ресурсов	6–17	7
B. Предлагаемое штатное расписание	18–29	12
C. Методология	30–36	19
D. Содержание	37–41	20
E. Прочие факторы, лежащие в основе бюджетных предложений	42–69	22

Таблицы

1. Общий бюджет	34
2. Должности с разбивкой по источникам финансирования	34
3. Сводные показатели предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов	35
4. Сводная смета регулярного бюджета на 2008–2009 годы с разбивкой по статьям расходов	38
5. Штатные и временные должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов и предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов по регулярному бюджету	39

* Утвержденный бюджет по программам будет впоследствии опубликован в качестве *Официальных отчетов Генеральной Ассамблеи, шестьдесят вторая сессия, Дополнение № 6 (A/62/6/Add.1)*.



6.	Обменные курсы различных валют по отношению к доллару США и годовые темпы инфляции на период 2006–2009 годов с разбивкой по основным местам службы	47
7.	Множители коррективов по месту службы и показатели корректировок с учетом изменения стоимости жизни на 2006–2009 годы с разбивкой по основным местам службы	48
8.	Смета расходов, покрываемых за счет внебюджетных средств в двухгодичных периодах 2006–2007 и 2008–2009 годов, с разбивкой по разделам бюджета по программам	49

Приложения

I.	Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты: определения	53
II.	Разделы бюджета, программа работы по которым была проанализирована органами, отвечающими за обзор программ	54
III.	Сводная информация о мерах по выполнению рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающихся сквозных вопросов, содержащаяся в главе I документа A/60/7	56

Предисловие

Имею честь представить предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов. Эти предложения являются результатом длительного процесса, который начался в 2005 году с подготовки предложений для двухгодичного плана по программам и продолжался в течение 2006 года и охватывал разработку предложений для набросков бюджета и начало подготовки бюджета по программам. Предлагаемый бюджет по программам отражает увязку деятельности Организации с приоритетами, определенными Генеральной Ассамблеей, в том числе в Итоговом документе Всемирного саммита 2005 года, и закреплёнными в двухгодичном плане по программам и приоритетах на период 2008–2009 годов и набросках бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Со времени вступления в должность в январе 2007 года я уделяю приоритетное внимание продолжению процесса укрепления Организации. Одной из важных приоритетных задач явилось выдвижение предложений, направленных на укрепление потенциала Организации Объединенных Наций в области управления политическими миссиями, операциями по поддержанию мира и миростроительству и оказания поддержки посредническим усилиям и обеспечения всей этой деятельности, а также повышения качества услуг на местах, что является столь важным и расширяющимся направлением деятельности Организации Объединенных Наций. Однако я также полон решимости продвигать реализацию многих других осуществляемых инициатив, направленных на реформирование и модернизацию механизма управления нашей Организацией. Одной из таких инициатив является пересмотр системы внутреннего правосудия системы Организации Объединенных Наций. Помимо давно назревших изменений, которые необходимо внести в официальную систему правосудия в целях ее улучшения, необходимо обеспечить укрепление потенциала в области неофициального урегулирования споров в интересах обеспечения скорейшего решения проблем. В последующие несколько лет центральную роль будет играть информационная технология, и я буду делать значительный упор на использовании возможностей современной техники в целях повышения эффективности и транспарентности, опираясь на помощь того, кто будет занимать новую должность главного сотрудника по информационным технологиям. Я планирую пересмотреть информационно-коммуникационную инфраструктуру и внедрить систему общеорганизационного планирования ресурсов наряду с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе. Наряду с модернизацией наших механизмов и систем нам необходимо также значительно усовершенствовать применяемый нами порядок управления нашими людскими ресурсами. Я считаю существенно важным вкладывать средства в развитие потенциала в области профессиональной подготовки в целях совершенствования навыков персонала и в кадровые механизмы в целях привлечения, повышения квалификации и удержания высококвалифицированных сотрудников.

Программы поощрения мобильности будут осуществляться как в качестве неотъемлемого компонента развития карьеры каждого сотрудника, так и в целях расширения возможностей Организации и повышения оперативности принимаемых ею мер за счет улучшения подготовки персонала к выполнению функций в различных областях. Сотрудникам будет предоставлено больше возможностей для прохождения профессиональной подготовки в целях профессионального роста и повышения квалификации в интересах совершенствования и расширения их навыков и подготовки их к выполнению меняющихся мандатов, работе в различных департаментах и управлениях, местах службы, миссиях по поддержанию мира и переходу из одних профессиональных групп в другие. Будет расширяться глобальный доступ к средствам обучения и повышения квалификации, при этом будут обеспечиваться дополнительные возможности обучения для сотрудников, работающих в местах службы с трудными условиями, а также доступ к прочим учебным ресурсам в онлайн-овом режиме. Стратегии

развития карьеры будут направлены на одновременное наращивание потенциала Организации и развитие индивидуальных возможностей, что приведет к формированию международной гражданской службы, состоящей из высококомпетентных, обладающих разносторонней квалификацией сотрудников широкого профиля и способной удовлетворять нынешние потребности Организации и, тем самым, удовлетворять потребности в повышении квалификации отдельных сотрудников и оправдывать их чаяния.

Я намерен продолжать этот процесс в течение 2008 года в связи с началом подготовки предложений для плана и бюджета на период 2010–2011 годов. Это будет бюджет, в процессе подготовки которого я буду лично принимать еще более активное участие с момента начала бюджетного цикла в конце этого года, когда будут формулироваться программные аспекты и долгосрочные цели, до момента представления предложений по бюджету Генеральной Ассамблеи. Еще многое предстоит сделать для решения вопросов, поднятых в докладе Группы высокого уровня по вопросу о слаженности в системе Организации Объединенных Наций применительно к развитию, гуманитарной помощи и окружающей среде, а также сквозных вопросов: устойчивого развития, равенства мужчин и женщин и прав человека. Я полон решимости сотрудничать со всей Организацией Объединенных Наций в целях поддержки мер, которые потребуются для создания более слаженной и сильной Организации Объединенных Наций, оптимально оснащенной для решения задач двадцать первого столетия и реализации концепции унифицированной и подотчетной системы. Организация Объединенных Наций играет одну из главных ролей в обеспечении прогресса в деле достижения целей в области развития, сформулированных в Декларации тысячелетия, и других согласованных на международной основе целей в области развития к установленным целевым срокам. Достижение этих целей в области развития по всему миру является жизненно важным не только для обеспечения жизни миллионов людей в более хороших, здоровых и пристойных условиях, но и существенно важно для обеспечения прочного мира и безопасности во всем мире. Это предусматривает тесную увязку вопросов мира и безопасности, с одной стороны, и вопросов экономического и социального развития — с другой. Я также полностью согласен с данной Группой оценкой необходимости объединения и укрепления ряда нынешних структур в динамично развивающейся системе Организации Объединенных Наций, ориентированной на обеспечение равенства мужчин и женщин и расширение возможностей женщин. Я намерен заниматься реализацией этих предложений с учетом руководящих указаний, которые будут вынесены Генеральной Ассамблеей в отношении данного доклада.

Я буду продолжать заниматься укреплением Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, и при этом новые инициативы будут ориентированы на возобновление усилий по расширению деятельности Организации Объединенных Наций по обеспечению законности. В ближайшем будущем будет проведен анализ поддержки операций специальных политических миссий в рамках общего укрепления направленной деятельности, связанной с политическими вопросами и политикой, поскольку я стремлюсь обеспечить сбалансированный подход в увязке с реализацией предложений по укреплению операций по поддержанию мира.

Близится к завершению первый год работы Комиссии по миростроительству. Я с удовлетворением подтверждаю, что в поддержку ее новаторских действий выделяются ассигнования на финансирование вновь созданного Управления по поддержке миростроительства, решение об учреждении которого было принято как Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 60/180, так и Советом Безопасности в его резолюции 1645 (2005).

Кроме того, в предстоящем периоде начнется первый этап строительства в соответствии с генеральным планом капитального ремонта, и я воспользуюсь этой возможностью для обеспечения того, чтобы мы работали в экологически безопасном комплексе, экономично

использующем электроэнергию (экологизация Организации Объединенных Наций), который может стать образцовым местом работы, где соблюдаются самые высокие нормы безопасности и экологические нормы. Я также намерен серьезно изучить и другие пути повышения экологической безопасности осуществляемой нами деятельности.

Бюджет по программам является стратегическим документом, ориентированным на решение задач, поставленных государствами-членами. Я намерен укреплять подотчетность и повышать транспарентность в целях завоевания полного доверия мировой общественности и обеспечения выполнения программы работы на двухгодичный период 2008–2009 годов и ее регулярного анализа и обновления. Меры по укреплению подотчетности будут включать принятие старшими руководителями на себя индивидуальных обязательств и их служебную аттестацию, включая необходимость укрепления функций проведения ревизий и расследований в интересах обеспечения полной нетерпимости к фактам правонарушений на сексуальной или финансовой почве со стороны всех сотрудников Организации. Я намерен обеспечить транспарентность всех этих мер и добиваться поддержки деятельности Организации за счет инициативных мер и кампаний в области коммуникации с моим участием и участием первого заместителя Генерального секретаря и других старших должностных лиц.

Я считаю, что Организация выиграет от усиления чувства долга и ответственности, и буду работать совместно с находящимися в моем подчинении руководителями и персоналом в направлении достижения этой цели. Я считаю, что бюджет по программам является прочной основой для обсуждения государствами-членами целей, плана действий и роли Организации Объединенных Наций на двухгодичный период 2008–2009 годов и принятия решений в отношении них. Я предлагаю этот бюджет вниманию членов Генеральной Ассамблеи.

(Подпись) **Пан Ги Мун**
Генеральный секретарь

Введение

1. Предлагаемый бюджет по программам был подготовлен на основе документа «Двухгодичный план по программам и приоритеты на период 2008–2009 годов» (A/61/6/Rev.1), утвержденного Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/235, и исходя из приоритетов и предварительной ориентировочной сметы ресурсов, отраженных в набросках бюджета по программам (A/61/576), которые были утверждены Ассамблеей в ее резолюции 61/254.
2. В пункте 9 резолюции 61/254 Генеральная Ассамблея постановила, что на двухгодичный период 2008–2009 годов приоритетными являются следующие направления деятельности: поддержание международного мира и безопасности; содействие стабильному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций; развитие в Африке; содействие уважению прав человека; эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи; содействие укреплению правосудия и международного права; разоружение; а также контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях.
3. Бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов был разработан таким образом, чтобы были учтены приоритеты, цели и мандаты, определенные государствами-членами. В связи с этим бюджетные предложения предусматривают выделение ресурсов в объеме, который означает общий прирост в реальном выражении в размере 21,3 млн. долл. США, или 0,5 процента. Будет значительно скорректировано общее штатное расписание, которое увеличится в общей сложности на 220 должностей по разделам сметы расходов вследствие требующегося пересмотра стратегий и соответствующих кадровых ресурсов на 2008–2009 годы. Это увеличение включает чистое увеличение числа должностей категории специалистов на 150 и числа должностей категории общего обслуживания на 70. В рамках этих корректировок чистое увеличение объема ассигнований для приоритетных направлений деятельности составляет 29,5 млн. долл. США, а числа должностей — 104. Рост по каждому из приоритетных направлений деятельности будет следующим:

<i>Приоритетное направление деятельности</i>	<i>Соответствующая часть/раздел</i>	<i>Реальный рост (в процентах)</i>	<i>Увеличение числа должностей</i>
Поддержание международного мира и безопасности	Часть II «Политические вопросы»	0,6	35
Содействие стабильному экономическому росту и устойчивому развитию согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций	Часть IV «Международное сотрудничество в целях развития» и часть V «Региональное сотрудничество в целях развития»	0,5	18
Развитие в Африке	Раздел 11 «Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки»	3,5	1
Содействие уважению прав человека	Раздел 23 «Права человека»	18,9	36
Эффективная координация усилий по оказанию гуманитарной помощи	Раздел 26 «Гуманитарная помощь»	4,2	3
Содействие укреплению правосудия и международного права	Часть III «Международное правосудие и право»	2,5	12

<i>Приоритетное направление деятельности</i>	<i>Соответствующая часть/раздел</i>	<i>Реальный рост (в процентах)</i>	<i>Увеличение числа должностей</i>
Разоружение	Раздел 4 «Разоружение»	0,5	–
Контроль над наркотиками, предупреждение преступности и борьба с международным терроризмом во всех его формах и проявлениях	Раздел 16 «Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие»	2,4	2

4. В своей резолюции 58/269 Генеральная Ассамблея приветствовала приверженность Генерального секретаря делу укрепления Организации Объединенных Наций, в том числе в рамках процесса планирования, составления программ и бюджетного процесса. В соответствии с этой резолюцией описательная часть программ в предлагаемом бюджете по программам составлена в строгом соответствии с двухгодичным планом по программам, и о любых различиях между планом и программными аспектами предлагаемого бюджета по программам будет доложено Комитету по программе и координации, с тем чтобы он их проанализировал при выполнении им программной функции в рамках процесса планирования и бюджетирования.
5. В настоящем разделе содержится информация об общем объеме ресурсов и числе должностей, необходимых для реализации ожидаемых достижений на период 2008–2009 годов и обеспечения прогресса в направлении реализации целей. В них также приводится краткая информация об основных корректировках ресурсов и стратегий, а также о других значимых факторах, с учетом которых был подготовлен предлагаемый бюджет, включая информационно-коммуникационные технологии, меры по повышению эффективности и профессиональную подготовку. Во исполнение резолюции 58/269 приводится информация о ресурсах, предназначенных для осуществления функций контроля и оценки.

А. Предлагаемый объем ресурсов

6. Объем ресурсов, предлагаемый на двухгодичный период 2008–2009 годов и составляющий 4195,2 млн. долл. США до пересчета, незначительно превышает общий утвержденный объем предварительной сметы (4194,7 млн. долл. США), указанный в пункте 7 резолюции 61/254. Установление объема ресурсов на этом уровне является результатом продолжительного процесса разработки бюджета, отражающего итоги тщательного анализа и обстоятельных консультаций с руководителями программ, проведенных для обеспечения оптимального использования ресурсов в интересах полного, эффективного и результативного достижения целей и выполнения мандатов, определенных государствами-членами. Образующие в своей совокупности вышеуказанный итоговый показатель ресурсы на уровне подпрограмм и разделов были заложены в бюджет для достижения этих целей и выполнения этих мандатов, и их сумма в целом превышает объем пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов на 21,3 млн. долл. США. Это эквивалентно увеличению на 0,5 процента в реальном выражении.
7. При определении объемов ресурсов были приняты во внимание корректировки для учета отсроченных последствий учреждения новых должностей в двухгодичном периоде 2006–2007 годов, а также утвержденных конкретно на данный двухгодичный период единовременных расходов. Сумма в размере 35,9 млн. долл. США связана с отсроченными последствиями финансирования новых должностей, утвержденных в 2006–2007 годах, и включает также ассигнования на покрытие не связанных с должностями потребностей, которые финансирова-

лись лишь в течение части двухгодичного периода 2006–2007 годов и связаны главным образом со служебными помещениями для Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (УВКПЧ) (1,4 млн. долл. США) и Реестром ущерба Организации Объединенных Наций (1 млн. долл. США). Единовременные ассигнования на покрытие расходов, утвержденных на двухгодичный период 2006–2007 годов, составляют 53,1 млн. долл. США и включают главным образом единовременные ассигнования на осуществление проектов по разделу 32 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт» (22,7 млн. долл. США), ассигнования на конференционное обслуживание, утвержденные в связи с различными последствиями для бюджета по программам по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» (9 млн. долл. США), и ассигнования, предусмотренные по разделу 28А «Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления» (6,8 млн. долл. США) главным образом для подготовки плана определения и удовлетворения потребностей пользователей в связи с новой системой общеорганизационного планирования ресурсов и для проведения обзоров системы управления и надзора, системы внутреннего правосудия и бюджетной и кадровой политики. Помимо этих технических корректировок, которые также рассматриваются в разделе С, в предлагаемом объеме ресурсов учтен также ряд значительных корректировок на предстоящий двухгодичный период. Подробная информация об этих корректировках на уровне подпрограмм приводится в соответствующих разделах бюджета, и эти корректировки отражают имеющее важное значение укрепление потенциала в ряде областей, включая кадровый потенциал и механизмы, предназначенные для стимулирования и поддержки мобильности, субрегиональные отделения Экономической комиссии для Африки (ЭКА), основные и вспомогательные программы, подлежащие осуществлению в Найроби, потенциал для организации профессиональной подготовки в целях повышения квалификации персонала на всех уровнях, Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, потенциал Организации в области координации гуманитарной помощи, потенциал для урегулирования кризисов в рамках деятельности по обеспечению охраны и безопасности и Управление служб внутреннего надзора. По разделу 3 «Политические вопросы» предусмотрены также ресурсы в размере 604,1 млн. долл. США на специальные политические миссии, что отражает объем ресурсов, утвержденных на содержание специальных политических миссий по этому разделу в декабре 2006 года. В случае возникновения необходимости в дополнительных ассигнованиях для специальных политических миссий их выделение по-прежнему должно осуществляться в соответствии с положениями резолюции 41/213 Генеральной Ассамблеи.

8. Помимо круга предложений, включенных в предлагаемый бюджет по программам, Генеральная Ассамблея одновременно будет рассматривать ряд других важных вопросов. Они отдельно излагаются в ряде докладов, которые были или будут выпущены и в которых определяются подходы и альтернативные варианты, выносимые на рассмотрение Ассамблеи. Решения Ассамблеи по этим предложениям будут учитываться при осуществлении программы работы на двухгодичный период 2008–2009 годов. К числу важнейших рассматриваемых вопросов относится укрепление потенциала Организации Объединенных Наций по управлению операциями в пользу мира и обеспечению их осуществления, система отправления правосудия Организации Объединенных Наций, внедрение системы общеорганизационного планирования ресурсов, меры по обеспечению бесперебойной работы и устранению последствий аварий и пересмотренная смета, связанная с решением 3/104, принятым Советом по правам человека на его третьей сессии. Кроме того, хотя в предлагаемый бюджет по программам включены ассигнования для значительного укрепления Управления служб внутреннего надзора, всесторонняя оценка изменений, которые, возможно, потребуются внести в механизмы в рамках департаментов и управлений в связи с расширением масштабов надзорной деятельности, еще не проведена. Такая дополнительная поддержка, вероятно, может быть отчасти

обеспечена в рамках выполнения имеющимся персоналом регулярных функций и деятельности; вместе с тем, учитывая предусматриваемое значительное расширение масштабов деятельности, предполагается, что возникнет необходимость в пересмотре механизмов с учетом накопленного опыта.

9. Данные о распределении ресурсов по частям бюджета в сопоставлении с пересмотренными ассигнованиями на двухгодичный период 2006–2007 годов приводятся ниже:

(В долл. США)

Часть бюджета	Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 гг.	Изменение		Объем ресурсов на 2008–2009 гг. (до пересчета)
		Сумма	В процентах	
I. Общее формирование политики, руководство и координация	679 516,2	(16 840,3)	(2,5)	662 675,9
II. Политические вопросы	810 188,8	5 102,8	0,6	815 291,6
III. Международное правосудие и право	78 938,0	1 934,8	2,5	80 872,8
IV. Международное сотрудничество в целях развития	378 253,8	935,4	0,2	379 189,2
V. Региональное сотрудничество в целях развития	439 565,1	3 277,1	0,7	442 842,2
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	220 882,5	21 485,2	9,7	242 367,7
VII. Общественная информация	178 851,8	497,2	0,3	179 349,0
VIII. Общее вспомогательное обслуживание	527 978,2	9 295,1	1,8	537 273,3
IX. Внутренний надзор	31 545,2	7 223,7	22,9	38 768,9
X. Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы	101 278,1	4 039,9	4,0	105 318,0
XI. Капитальные расходы	78 532,0	(23 374,5)	(29,8)	55 157,5
XII. Охрана и безопасность	195 537,8	1 332,4	0,7	196 870,2
XIII. Счет развития	16 480,9	–	–	16 480,9
XIV. Налогообложение персонала	436 347,5	6 438,3	1,5	442 785,8
Всего	4 173 895,9	21 347,1	0,5	4 195 243,0

10. Объем предлагаемого бюджета на 2008–2009 годы составляет 4195,2 млн. долл. США до пересчета и составит 4395,6 млн. долл. США по предварительным ставкам на 2008–2009 годы. На данном этапе процесса составления и утверждения бюджета пересчет производится на основе обменных курсов, которые применялись в первом докладе об исполнении бюджета по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (A/61/593 и Add.1), утвержденном Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/252, а также на основе предположений в отношении темпов инфляции в 2008 и 2009 годах, в соответствии с которыми в новом двухгодичном периоде ожидаются те же темпы инфляции, что и в текущем двухгодичном периоде. В соответствии со сложившейся практикой и установленной методологией предлагаемый бюджет по программам на 2008–2009 годы будет вновь пересчитан до его утверждения Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии. Тогда будут учтены последние данные о фактических темпах инфляции, результаты обследований окладов и изменения индексов корректива по месту службы в 2007 году. Аналогичная процедура будет применена в отношении валютных кур-

сов, с тем чтобы учесть более свежие данные об операционных обменных курсах. Результаты пересчета предлагаемого бюджета на нынешнем этапе обсуждаются в пунктах 32–36 ниже.

11. Информация о предлагаемых ресурсах в сопоставлении с суммами, утвержденными в последние двухгодичные периоды, приводится ниже:

(В млн. долл. США)

	Ресурсы	Увеличение по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом
Пересмотренные ассигнования на 2004–2005 годы	3 608,2	–
Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы	4 173,9	565,7
Наброски на 2008–2009 годы	4 194,7	20,8
Предлагаемые ассигнования на 2008–2009 годы (до пересчета)	4 195,2	21,3
Предлагаемые ассигнования на 2008–2009 годы (после предварительного пересчета по ставкам на 2008–2009 годы)	4 395,6	221,7

12. Сметная сумма поступлений на двухгодичный период 2008–2009 годов составляет 515,3 млн. долл. США против 486,4 млн. долл. США на 2006–2007 годы, что указывает на увеличение поступлений на 28,9 млн. долл. США.
13. Предложения на 2008–2009 годы подробно описаны в каждом разделе бюджета по программам. По 27 разделам предусматривается увеличение совокупного объема ресурсов в реальном выражении на 63,3 млн. долл. США, которое компенсируется сокращением ресурсов по 5 разделам на 42,0 млн. долл. США, в результате чего чистый объем испрашиваемых дополнительных ассигнований составляет 21 347 100 долл. США. Для достижения целей и выполнения мандатов, установленных на период 2008–2009 годов, предусматривается перераспределение ресурсов между подпрограммами каждой программы. Результаты анализа динамики объема ресурсов по 205 подпрограммам бюджета указывают на увеличение объема ресурсов по 119 подпрограммам в общей сложности на 122,1 млн. долл. США, что частично компенсируется сокращением объема ресурсов по 86 подпрограммам в общей сложности на 100,8 млн. долл. США. Еще одним альтернативным показателем масштабов перераспределения ресурсов является количество перераспределяемых должностей. Из 9676 должностей по разделам сметы расходов настоящего бюджета по программам примерно 300 должностей, или 3,1 процента от общего числа должностей, предлагается перераспределить либо в рамках соответствующих разделов, либо между разделами.
14. Генеральным секретарем был представлен доклад об оценке прогресса и отдачи в контексте мер по совершенствованию управления (A/62/69). В этом докладе на систематической основе представлен отчет о ходе реализации предложенной Генеральным секретарем программы осуществления реформы системы управления и стратегии по реализации дальнейших мер в целях повышения эффективности деятельности Организации, с тем чтобы она могла более эффективно выполнять свою роль и претворять в жизнь принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций. Предложения на двухгодичный период 2008–2009 годов составлены с учетом дальнейшего осуществления мер, направленных на повышение эффективности и результативности реализации программ и соответствующего использования ресурсов.
15. В соответствии с вышеизложенным и общей целью программы 24 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» в бюджет по программам включены предложения, направленные на повышение эффективности и результативности деятельности Организации по управлению

ресурсами в областях финансов, кадров и вспомогательного обслуживания, обеспечение вспомогательного обслуживания межправительственных процессов в рамках Организации, обеспечение финансирования утвержденных программ и видов деятельности и оказание поддержки в осуществлении этих программ и видов деятельности. Ресурсы, предусматриваемые по разделу 28 «Управленческое и вспомогательное обслуживание», составляют 537,3 млн. долл. США, что означает увеличение на 9,3 млн. долл. США. В этом объеме ресурсов и соответствующих корректировках на уровне подразделов учтена необходимость оказания поддержки в осуществлении утвержденных программ и видов деятельности, включая дальнейшее осуществление мер по реализации реформы в двухгодичном периоде 2008–2009 годов. Предложения направлены на обеспечение надлежащей профессиональной подготовки персонала в целях содействия внедрению Международных стандартов учета в государственном секторе к 2010 году и на укрепление общего потенциала и механизмов в области профессиональной подготовки и людских ресурсов в целях поощрения и поддержки мобильности. Обслуживание помещений и информационные услуги будут направлены на обеспечение необходимого уровня поддержки в связи с осуществлением планируемых стратегий и видов деятельности. В частности, о мерах по внедрению системы общеорганизационного планирования ресурсов и ходе осуществления первого этапа строительства в рамках генерального плана капитального ремонта в Центральных учреждениях будет доложено отдельно. Ассигнования предназначаются также для расширения Отделением Организации Объединенных Наций в Женеве поддержки Управлению Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека в Женеве, а также дальнейшего укрепления финансовых механизмов Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби.

16. Наряду с перераспределением ресурсов и принятием мер по повышению эффективности бюджет по программам на 2008–2009 годы предусматривает продолжение уделения повышенного внимания соблюдению положения 5.6¹ и правила 105.6 Положений и правил, регулирующих планирование по программам (ST/SGB/2000/8), и широким вопросам классификации и количественной оценки мероприятий. В 2008–2009 годах будет прекращено осуществление в общей сложности 2111 мероприятий, осуществлявшихся в 2006–2007 годах. Это отражает результаты обзора осуществлявшихся в 2006–2007 годах мероприятий, который был проведен в целях обеспечения того, чтобы запланированные на 2008–2009 годы мероприятия были действительно необходимыми для реализации ожидаемых достижений. Информация о прекращении осуществления мероприятий содержится в соответствующих разделах бюджета, а сводные данные об осуществлявшихся в 2006–2007 годах мероприятиях, которые не будут осуществляться в 2008–2009 годах, приводятся ниже с разбивкой по разделам бюджета:

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Число мероприятий, не подлежащих осуществлению в 2008–2009 годах</i>
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	55
4. Разоружение	84
5. Операции по поддержанию мира	9
6. Использование космического пространства в мирных целях	4

¹ В рамках предлагаемого бюджета по программам Генеральный секретарь представляет Генеральной Ассамблее с обоснованием перечень мероприятий, которые были включены в бюджет на предыдущий период, осуществление которых, по мнению Генерального секретаря, можно прекратить и которые вследствие этого не включены в предлагаемый бюджет по программам.

<i>Раздел бюджета</i>	<i>Число мероприятий, не подлежащих осуществлению в 2008–2009 годах</i>
8. Правовые вопросы	5
9. Экономические и социальные вопросы	321
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	1
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	4
12. Торговля и развитие	53
14. Окружающая среда	79
15. Населенные пункты	566
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	41
17. Экономическое и социальное развитие в Африке	237
18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	76
19. Экономическое развитие в Европе	22
20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	235
21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	48
23. Права человека	184
24. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	8
25. Палестинские беженцы	1
26. Гуманитарная помощь	3
27. Общественная информация	30
28А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления	4
29. Внутренний надзор	41
Всего	2 111

17. После анализа выводов по результатам внешней оценки системы управления и надзора Организации Объединенных Наций Генеральная Ассамблея в своей резолюции 61/245 просила, в частности, провести обзор системы управления, ориентированного на конкретные результаты в Организации Объединенных Наций. В рамках этого обзора будут рассмотрены базовые требования, выполнение которых необходимо для обеспечения эффективности такой системы, включая заслуживающую доверия информацию об оценке, анализе и использовании ресурсов, транспарентности и подотчетности. Механизмы подготовки доклада об исполнении программ будут рассмотрены в контексте выводов по результатам этого обзора, которые будут представлены Ассамблее на рассмотрение на ее шестьдесят второй сессии.

В. Предлагаемое штатное расписание

18. На двухгодичный период 2008–2009 годов по разделам сметы расходов предлагается 9896 должностей. Для сравнения можно отметить, что в 1996–1997 годах имела

10 021 должность, а в 2006–2007 годах — 9676 должностей. Число должностей, предлагаемых на 2008–2009 годы, означает его увеличение на 220 по сравнению со штатным расписанием, утвержденным на 2006–2007 годы. Как показано в нижеследующей таблице, предлагается упразднить в общей сложности 35 должностей, создать 248 новых должностей и преобразовать в штатные 7 должностей, ранее финансировавшихся по статье за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения. Кроме того, предлагается преобразовать 2 временные должности в штатные, что, помимо изменения их статуса, в целом не отражается на общем числе должностей и величине связанных с ними расходов. В общей сложности 6 должностей предлагается реклассифицировать.

<i>Число должностей</i>	
Утверждено на 2006–2007 годы	9 676
Предлагается на 2008–2009 годы	9 896
Изменение	220
Упраздняемые должности	(35)
Новые должности	248
Преобразуемые должности	7

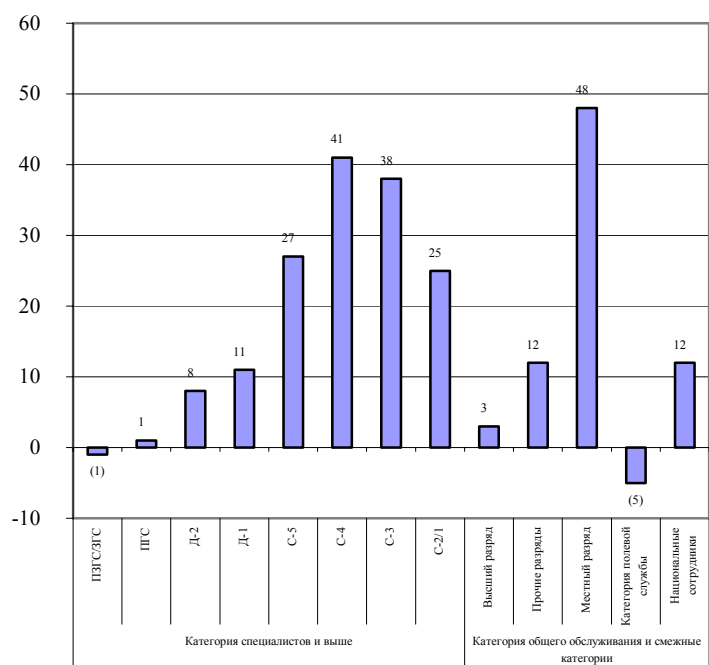
19. Информация о чистом изменении числа должностей с разбивкой по частям бюджета приводится ниже:

<i>Часть бюджета</i>	<i>2006–2007 годы</i>	<i>Изменение</i>		<i>2008–2009 годы</i>
		<i>Число</i>	<i>В процентах</i>	
I. Общее формирование политики, руководство и координация	2 065	6	0,3	2 071
II. Политические вопросы	750	35	4,7	785
III. Международное правосудие и право	242	12	5,0	254
IV. Международное сотрудничество в целях развития	1 204	4	0,3	1 208
V. Региональное сотрудничество в целях развития	1 881	14	0,7	1 895
VI. Права человека и гуманитарные вопросы	456	41	9,0	497
VII. Общественная информация	748	—	—	748
VIII. Общее вспомогательное обслуживание	1 303	46	3,5	1 349
IX. Внутренний надзор	91	54	59,3	145
XII. Охрана и безопасность	936	8	0,9	944
Всего	9 676	220	2,3	9 896

20. Был проведен обстоятельный обзор потребностей в кадровых ресурсах в целях обеспечения оптимального сочетания функций, требующихся для осуществления стратегий, запланированных на 2008–2009 годы. В результате штатное расписание отражает значительные изменения по всем категориям и уровням должностей. Данные на нижеследующей диаграмме отражают разнообразные потребности многих отдельных программ и попытку обеспечить над-

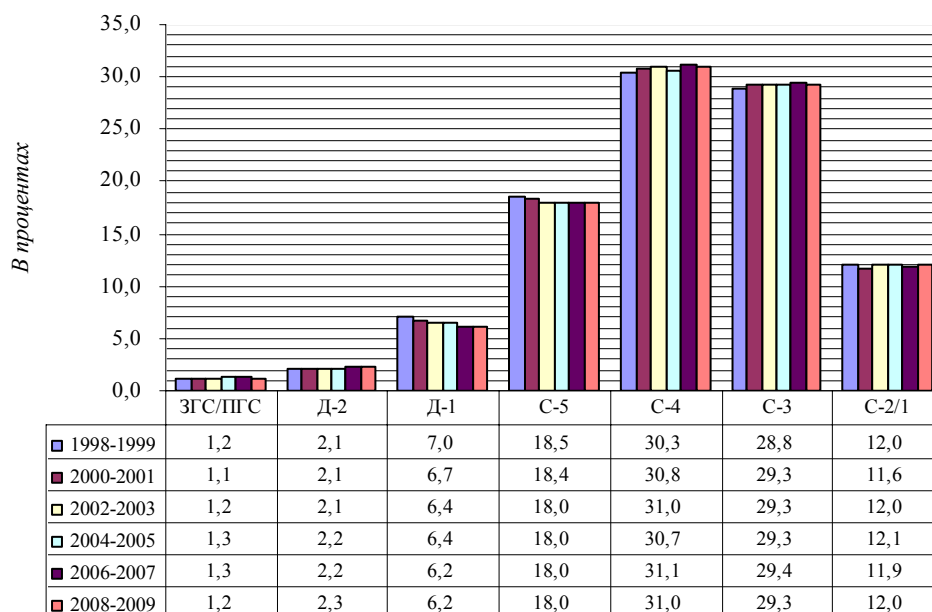
лежащую сбалансированность кадровой структуры на двухгодичный период 2008–2009 годов.

Чистые изменения в числе должностей в 2008–2009 годах с разбивкой по их уровням по сравнению с 2006–2007 годами



21. Как и в прошлом, были проведены тщательная оценка и анализ распределения должностей в стремлении решить проблемы, обусловленные большой долей должностей высокого уровня, и, в частности, для обеспечения того, чтобы не создать перекосов в общей пирамидальной структуре. Как отражено на нижеприводимой диаграмме, на протяжении указанных лет процентное распределение должностей категории специалистов и выше, особенно должностей высокого уровня, в целом оставалось стабильным. Показатели доли должностей классов С-5 и Д-1 неизменно снижались с двухгодичного периода 1998–1999 годов: с 25,5 процента до 24,2 процента. Тем временем доля должностей классов С-1/2 и Д-4 постепенно возрастала: с 71,1 процента до 72,3 процента.

Должности категории специалистов и выше с разбивкой по уровням и двухгодичным периодам



Категория общего обслуживания и смежные категории

22. Что касается должностей категории общего обслуживания, то особое внимание уделено тому, что Генеральная Ассамблея высказывала озабоченность по поводу соотношения числа должностей персонала категории общего обслуживания и сотрудников категории специалистов с учетом последствий капиталовложений в новую технику в Организации и различий в мандатах и программах работы в разных местах службы. Как указано в докладе Генерального секретаря об инвестировании в людей (A/61/255 и Add.1), Управление людских ресурсов будет продолжать разрабатывать и совершенствовать программы повышения квалификации, охватывающие Секретариат в целом, включая специальные семинары по вопросам развития карьеры, ориентированные на сотрудников категории общего обслуживания, с тем чтобы предоставить этим сотрудникам возможность получить новые профессиональные навыки и знания, содействовать изменению административной культуры и ознакомить их с преимуществами мобильности. Информационно-справочные центры по вопросам развития карьеры будут продолжать оказывать услуги сотрудникам, включая индивидуальное консультирование, а также предоставлять им возможность повысить свою квалификацию и ознакомиться с широким набором книг, видеоматериалов, веб-сайтов и других материалов для самообучения, связанных с развитием карьеры.
23. Предложения на 2008–2009 годы отражают общее сокращение показателя отношения числа должностей категории общего обслуживания к числу должностей категории специалистов. Как указано в нижеследующей таблице, продолжается постепенное снижение доли должностей категории общего обслуживания в общем числе утвержденных должностей.

	1998–1999 годы	2000–2001 годы	2002–2003 годы	2004–2005 годы	2006–2007 годы	2008–2009 годы
Должности категории общего обслуживания и смежных категорий ^a	5 120	5 207	5 237	5 575	5 522	5 592
Общее число должностей	8 741	8 989	9 062	9 538	9 676	9 896
Доля должностей категории общего обслуживания в общем числе должностей (в процентах)	58,6	57,9	57,8	58,5	57,1	56,5
Отношение числа должностей категории общего обслуживания к числу должностей категории специалистов	1,41:1	1,38:1	1,37:1	1,41:1	1,33:1	1,30:1

^a Включает должности категорий службы охраны, рабочих, полевой службы и национальных сотрудников и должности местного разряда.

24. Чистое увеличение числа должностей категории общего обслуживания на 70 — с 5522 должностей в 2006–2007 годах до 5592 должностей в 2008–2009 годах — является чистым результатом упразднения 28 должностей (23 штатных должностей и 5 временных должностей) и преобразования в штатные 3 должностей, финансируемых за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения, и создания 95 дополнительных должностей. Эти предложения кратко излагаются ниже:

- а) будет упразднено 28 должностей по разделам 1–3, 5, 17–20 и 27, что свидетельствует о получении отдачи от капиталовложений в автоматизацию рабочих процедур, в частности в области конференционного обслуживания. Упразднение должностей категории общего обслуживания и смежных категорий предложено также ввиду предлагаемого создания 12 новых должностей национальных сотрудников (10 штатных и 2 временных) в соответствии с рекомендацией Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам в его докладе (A/60/7), в которой содержится призыв неустанно привлекать и нанимать на службу персонал этой категории, когда это практически возможно и целесообразно, например в региональных комиссиях, Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и информационных центрах Организации Объединенных Наций;
- б) в контексте предложений по укомплектованию штата Управления по поддержке миростроительства будут преобразованы 3 должности, финансируемые за счет средств для привлечения временного персонала общего назначения, по разделу 3 «Политические вопросы»;
- в) в рамках разделов 1, 3, 5, 7, 17, 18, 20, 23, 27, 28В, 28Г, 29 и 33 будет добавлено 95 должностей. Сюда относятся предложения о создании должностей национальных сотрудников в связи с упразднением должностей, упомянутых в подпункте (а), дальнейшем расширении финансирования из регулярного бюджета Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби и Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека и создании должностей помощников по связи категории общего обслуживания (местный разряд) для Группы наблюдателей Организации Объединенных Наций в Ливане и выполнения других административных функций и функций материально-технического обеспечения для Органа Организации Объединенных Наций по наблюдению за выполнением условий перемирия (ОНВУП) и Группы

военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (ГВНООНИП).

Категория специалистов и выше

25. Чистое увеличение числа должностей на 150 — с 4154 должностей в 2006–2007 годах до 4304 должностей в 2008–2009 годах — обусловлено главным образом увеличением числа должностей уровней С-1/2–С-5 в ключевых областях. Предлагаемое увеличение числа должностей класса С-2 на 25 и должностей класса С-3 на 38 свидетельствует о неустанных и конкретных усилиях Организации по активизации деятельности и омоложению состава Секретариата на должностях младшего уровня категории специалистов, а число должностей классов С-4–С-5 предлагается увеличить соответственно на 41 и 27. Число должностей классов Д-2 и Д-1 предлагается увеличить соответственно на 8 и 11, а число должностей помощника Генерального секретаря — на 1. Сохранение одной должности заместителя Генерального секретаря на период после декабря 2008 года зависит от результатов анализа его мандата.
26. Чистое увеличение числа должностей класса Д-1 на 11 является результатом различных предложений по разделам 3, 15, 20, 21, 23, 28В и 29, подробная информация о чем приводится ниже:
- а) по разделу 3 «Политические вопросы» предлагается преобразовать в штатную одну должность класса Д-1, финансируемую за счет средств на привлечение временного персонала, в целях обеспечения постоянной должности в Управлении по поддержке миростроительства. Кроме того, будет создана новая должность класса Д-1 для директора Группы по поддержке посредничества в целях укрепления деятельности по разработке общих стратегий и принципов посредничества Департамента по политическим вопросам;
 - б) по разделу 15 «Населенные пункты» штаты сокращаются на одну должность класса Д-1 в результате реклассификации одной должности в должность класса Д-2 в связи с тем, что Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам превращается в полноценную программу и становится членом Комитета высокого уровня по программам Координационного совета руководителей системы Организации Объединенных Наций (КСР), Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам, Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам и других межучрежденческих координационных механизмов высокого уровня системы Организации Объединенных Наций;
 - в) по разделу 20 «Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне» предлагается реклассифицировать одну должность класса С-5 в должность класса Д-1, сотрудник на которой будет возглавлять предлагаемый новый Отдел по вопросам женщин и развития, создаваемый вместо существующего подразделения, и будет содействовать проведению общесекторальных диалогов, в частности между национальными механизмами по улучшению положения женщин, национальными статистическими службами и министерствами, занимающимися социальными вопросами, а также решать вопросы в связи с ростом потребностей государств — членов Экономической комиссии для Латинской Америки и Карибского бассейна (ЭКЛАК) в большем объеме дополнительных услуг в области учета гендерных аспектов в основной деятельности;
 - д) по разделу 21 «Экономическое и социальное развитие Западной Азии» предлагается повысить класс нынешней должности секретаря Комиссии с С-5 до Д-1 с учетом объе-

- динения функций специального помощника Исполнительного секретаря с функциями секретаря Комиссии, как и в других региональных комиссиях;
- e) по разделу 23 «Права человека» предлагается создать четыре новые должности старших руководителей на уровне Д-1 в связи с общим укреплением системы руководства УВКПЧ. К числу этих должностей относятся должности заместителя директора Отдела операций на местах и технического сотрудничества, начальника канцелярии Верховного комиссара, начальника нового Сектора по вопросам законности, равенства и недискриминации и начальника Сектора по вопросам Совета по правам человека;
 - f) по разделу 28В «Управление по планированию программ, бюджету и счетам» предлагается создать новую должность класса Д-1, сотрудник на которой будет возглавлять вновь сформированную Службу финансовой информации, что позволит повысить эффективность работы Службы благодаря централизованному управлению, перекрестному обучению кадровых ресурсов, созданию резерва для важнейших систем, повышению координации профессиональной подготовки в целях повышения квалификации и согласованному развитию стратегии Управления по планированию программ, бюджету и счетам в области информационной технологии в качестве руководящей основы для разработки, поддержки и обслуживания финансовых систем;
 - g) по разделу 29 «Внутренний надзор» предлагаются три дополнительные должности класса Д-1 для укрепления деятельности по управлению ревизиями в Нью-Йорке и Найроби и подразделения по проведению расследований в Нью-Йорке.
27. Добавление восьми должностей класса Д-2 связано с предложениями по разделам 2, 3, 15, 23, 28В, 28С и 29, информация о чем приводится ниже:
- a) по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагается создать одну новую должность директора Отдела централизованного планирования и координации класса Д-2 для укрепления междепартаментской глобальной координации между четырьмя местами службы деятельности по обслуживанию заседаний и управлению документооборотом;
 - b) по разделу 3 «Политические вопросы» предлагается преобразовать в штатную одну должность класса Д-2, финансируемую за счет средств на привлечение временного персонала, в рамках вышеизложенных предложений по обеспечению постоянной должности в составе Управления по поддержке миростроительства;
 - c) по разделу 15 «Населенные пункты» предлагается реклассифицировать одну должность класса Д-1 в должность класса Д-2 с учетом возложения на сотрудника на этой должности дополнительных обязанностей и функций в связи с тем, что Программа Организации Объединенных Наций по населенным пунктам преобразуется в полноценную программу и становится членом Комитета высокого уровня по программам КСР, Группы Организации Объединенных Наций по вопросам развития, Исполнительного комитета по гуманитарным вопросам, Исполнительного комитета по экономическим и социальным вопросам и других межучрежденческих координационных механизмов высокого уровня системы Организации Объединенных Наций;
 - d) по разделу 23 «Права человека» предлагается создать две новые должности класса Д-2 в Управлении Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека для директора Отдела операций на местах и технического сотрудничества и директора Отдела по специальным процедурам в связи с укреплением системы управления УВКПЧ;

- е) по разделу 28В «Управление по планированию программ, бюджету и счетам» предлагается создать одну новую должность руководителя Канцелярии заместителя Контролера класса Д-2, которая будет воссоздана в целях повышения эффективности общего руководства деятельностью Управления;
 - ф) по разделу 28С «Управление людских ресурсов» предлагается создать одну новую должность класса Д-2 для руководства работой вновь создаваемого Отдела по найму и укомплектованию штатов и ее координации;
 - г) по разделу 29 «Внутренний надзор» предлагается создать одну новую должность класса Д-2 в связи с уделением более широкого внимания вопросам инспекции и оценки в рамках укрепления Управления служб внутреннего надзора.
28. Добавление одной должности помощника Генерального секретаря по разделу 3 связано с предлагаемым преобразованием в штатные семи должностей, финансируемых за счет средств на привлечение временного персонала общего назначения, для Управления по поддержке миростроительства.
29. Сокращение одной должности заместителя Генерального секретаря по разделу 1 связано с порядком финансирования Канцелярии Специального представителя Генерального секретаря по вопросу о детях и вооруженных конфликтах, ресурсы для которого предусмотрены в регулярном бюджете до декабря 2008 года в соответствии с резолюцией 60/231 Генеральной Ассамблеи. В соответствии с этим механизмом финансирование этой канцелярии после 2008 года зависит от результатов рассмотрения мандата Специального представителя Ассамблей.

С. Методология

30. В основу определения финансовых потребностей при подготовке настоящего бюджета по программам положена та же методология, которая применялась в предыдущем двухгодичном периоде и была одобрена Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 47/212 А. В соответствии с этой методологией в качестве отправной точки, т.е. базы, в сопоставлении с которой производится расчет изменений, используются пересмотренные ассигнования на текущий двухгодичный период, утвержденные Ассамблеей в ее резолюции 61/253.
31. Предлагаемые увеличения и сокращения исчисляются по отношению к пересмотренным ассигнованиям на двухгодичный период 2006–2007 годов и обозначают те изменения, которые предлагается внести в текущий бюджет. Эти изменения, в частности, отражают корректировки в связи с прекращением мероприятий, финансируемых за счет единовременных ассигнований в текущем двухгодичном периоде, и обязательные увеличения ассигнований на основе полного финансирования в двухгодичном периоде 2008–2009 годов для новых должностей по разделам 1–4, 7–16, 18, 20, 21, 23, 25–27, 28, 33 и 35, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей и расходы на которые были исчислены в 2006–2007 годах с учетом коэффициента задержки набора персонала в размере 50 процентов для должностей категории специалистов и 65 процентов для должностей категории общего обслуживания. Эти изменения представлены в том же номинальном стоимостном выражении, что и пересмотренные ассигнования, с тем чтобы обеспечить сопоставимость объема ресурсов в реальном выражении. Сумма, отражающая увеличения и сокращения, включает ассигнования в размере 35,9 млн. долл. США, обусловленные отсроченными последствиями финансирования новых должностей, утвержденных в 2006–2007 годах, и вычет единовременных расходов в размере 53,1 млн. долл. США, утвержденных на 2006–2007 годы. Включены также ассигнования на покрытие не связанных с должностями потребностей, которые финансировались в течение

части двухгодичного периода 2006–2007 годов и связаны главным образом со служебными помещениями для УВКПЧ (1,4 млн. долл. США) и Реестром ущерба Организации Объединенных Наций (1 млн. долл. США). Затем ассигнования и изменения (увеличения/сокращения) пересчитываются с поправкой на прогнозируемую инфляцию.

32. Что касается пересчета, то для приведения пересмотренных ассигнований и предлагаемых изменений в ресурсах к ценам 2008–2009 годов они должны быть скорректированы с использованием соответствующих обменных курсов (см. таблицу 6). Общая сумма пересчета оценивается в 200,4 млн. долл. США.
33. Применительно к окладам сотрудников на должностях категории специалистов и выше корректировки производятся с учетом прогнозируемой динамики индексов корректировок по месту службы в 2007 году (см. таблицу 7). Аналогичным образом, применительно к окладам сотрудников категории общего обслуживания пересчет производится с учетом прогнозных величин возможных корректировок на изменение стоимости жизни, рассчитанных на основе предполагаемых темпов инфляции.
34. Что касается показателя доли на 2008–2009 годы, то для финансирования сохраняющихся должностей предлагается исходить из единообразного показателя, составляющего 4,9 процента для должностей категории специалистов и 1,5 процента для должностей категории общего обслуживания и смежных категорий. Эти показатели были утверждены на 2006–2007 годы и сохраняются на двухгодичный период 2008–2009 годов.
35. Общие расходы по персоналу, проводимые по бюджету, рассчитываются в виде процента от чистых окладов для каждого места службы. Эти расходы связаны с предоставлением надбавок, пособий и льгот и назначением, переводом и прекращением службы сотрудников.
36. Что касается выбора валюты, то, поскольку бюджет исчисляется в долларах США, изменение курсов валют по отношению к доллару США может оказать ощутимое влияние на сумму расходов в других валютах. В процессе пересчета попыток спрогнозировать динамику курсов других валют по отношению к доллару США не предпринимается. Этот вопрос будет рассматриваться в соответствии с установленными процедурами в декабре 2007 года.

D. Содержание

Логическая основа

37. Предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов представляется в соответствии с Положениями и правилами, регулирующими планирование по программам, программные аспекты бюджета, контроль выполнения и методы оценки, и положениями резолюции 58/269. В пункте 9 этой резолюции Генеральная Ассамблея постановила, что содержание описательных частей программ в брошюрах бюджета будет идентично содержанию описательных частей программ в двухгодичном плане по программам. Описательные части программ содержат общий обзор и элементы логической основы, включающие цели Организации, ожидаемые достижения Секретариата и показатели достижения результатов в том виде, как они одобрены Ассамблеей в ее резолюции 61/235 и отражены в двухгодичном плане по программам и приоритетах на период 2008–2009 годов.
38. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 58/269 просила также Генерального секретаря включать во введение к бюджетным брошюрам информацию о новых и/или пересмотренных мандатах, утвержденных Ассамблеей после утверждения двухгодичного плана по программам. Ассамблея далее просила Комитет по программе и координации при выполнении его программных функций в рамках процесса планирования и составления бюджета провести

обзор программных аспектов этих новых и/или пересмотренных мандатов, а также любых различий между двухгодичным планом по программам и программными аспектами предлагаемого бюджета по программам. Такие различия обусловлены новыми и/или пересмотренными мандатами, которые затрагивают раздел 3 «Политические вопросы», раздел 5 «Операции по поддержанию мира», раздел 8 «Правовые вопросы», раздел 9 «Экономические и социальные вопросы», раздел 12 «Торговля и развитие», раздел 14 «Окружающая среда», раздел 15 «Населенные пункты», раздел 17 «Экономическое и социальное развитие в Африке», раздел 28 «Управленческое и вспомогательное обслуживание» и раздел 29 «Внутренний надзор». Об этих различиях будет доложено Комитету по программе и координации, с тем чтобы он проанализировал их в соответствии с резолюцией 58/269.

39. Основные термины и концепции бюджета, ориентированного на конкретные результаты, разъясняются в глоссарии, содержащемся в приложении I ниже. Каждый раздел бюджета включает следующую информацию по программе:

- цели Организации
- ожидаемые достижения Секретариата
- показатели достижения результатов

показатели для оценки работы (исходные и целевые показатели):

показатель за 2004–2005 годы

расчетный показатель на 2006–2007 годы

целевой показатель на 2008–2009 годы

- внешние факторы
- мероприятия.

Финансовая информация

40. Что касается финансовой информации, то в предлагаемом бюджете по программам по-прежнему приводится следующая информация:

- расходы за 2004–2005 годы
- пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы (см. резолюцию 61/253)
- изменения, предлагаемые на 2008–2009 годы, по сравнению с ассигнованиями на 2006–2007 годы (как в долларовом, так и в процентном выражении)
- общий предлагаемый объем ресурсов на 2008–2009 годы до пересчета
- сумма пересчета по предварительным расценкам на 2008–2009 годы
- смета на 2008–2009 годы.

Прочие вопросы

41. В дополнение к изложенной выше подробной информации по обычно освещаемым вопросам настоящий документ включает два приложения, касающиеся рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам. В приложении II представлена информация по тем разделам бюджета, программа работы по которым была проанализирована органами, отвечающими за обзор программ (см. A/60/7, пункт 18). В приложении III приводится сводная информация о мерах, принятых во исполнение рекомендаций Консультатив-

ного комитета по сквозным вопросам, изложенным в главе I его доклада о предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2006–2007 годов (см. A/60/7, пункт 34). Следует отметить, что, хотя приложение III содержит всеобъемлющую сводную информацию о мерах, принятых в связи с вопросами, поднятыми Консультативным комитетом, ряд вопросов, связанных с людскими ресурсами, рассматривается отдельно в докладах о кадровой реформе и смежных докладах и соответственно не включен в это приложение.

Е. Прочие факторы, лежащие в основе бюджетных предложений

42. Ниже рассматриваются некоторые другие важные факторы, лежащие в основе бюджетных предложений на 2008–2009 годы.

Подразделения в Найроби

43. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 52/220 просила Генерального секретаря привести финансовые процедуры Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби в соответствие с финансовыми процедурами аналогичных административных отделений Организации Объединенных Наций. В последующем, в целях облегчения бремени административных расходов для основных программ Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП) и ООН-Хабитат, Генеральный секретарь обязался добиваться постепенного увеличения доли ассигнований по бюджету по программам Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, финансируемой за счет средств регулярного бюджета.
44. В разделе I своей резолюции 57/292 Генеральная Ассамблея приветствовала намерение Генерального секретаря продолжать укреплять Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби и настоятельно призвала его увеличить объем ассигнований на Отделение по регулярному бюджету в будущих двухгодичных периодах, с тем чтобы оно могло в полном объеме осуществлять программы и деятельность в рамках своего мандата.
45. В соответствии с директивными указаниями Генеральной Ассамблеи, содержащимися в ее резолюциях 52/220, 57/292 и 58/270, в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов учтено обязательство Генерального секретаря по дальнейшему увеличению финансирования Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби из регулярного бюджета, причем совокупное увеличение объема ресурсов на основные и вспомогательные программы, подлежащие осуществлению в Найроби, составляет 5,7 млн. долл. США, или увеличение на 7,4 процента по сравнению с пересмотренными ассигнованиями на 2006–2007 годы.
46. Сумма увеличения ассигнований на конференционное обслуживание (по разделу 2) и административное обслуживание (по разделу 28G) составляет 6,9 млн. долл. США. Это увеличение частично компенсируется сокращением ассигнований на 1,3 млн. долл. США по разделу 32 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт», связанным главным образом с исключениями единовременных ассигнований на автоматическую оросительную систему для территорий и на модернизацию и перепланировку автостоянки, а также прочих расходов на капитальный ремонт. В пределах этих корректировок предусматриваются ассигнования на создание 43 новых подлежащих финансированию из регулярного бюджета должностей для обеспечения административного и конференционного обслуживания в Найроби вместо 41 должности, ранее финансировавшейся за счет внебюджетных ресурсов ЮНЕП и ООН-Хабитат.
47. С учетом вышеуказанных корректировок высвободившиеся внебюджетные ресурсы ЮНЕП и ООН-Хабитат были перенаправлены в рамках программ на осуществление их основной дея-

тельности. Кроме того, в соответствии с тем, что в двухгодичном плане по программам на период 2008–2009 годов первостепенное значение придается поощрению стабильного экономического роста и устойчивого развития согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям последних конференций Организации Объединенных Наций, объем ресурсов по регулярному бюджету на ЮНЕП и ООН-Хабитат в Найроби также увеличивается соответственно на 1,3 и 0,7 процента.

48. В связи с постепенной реализацией мер по укреплению Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, осуществляемому с двухгодичного периода 1998–1999 годов, в двухгодичном периоде 2008–2009 годов ассигнования из регулярного бюджета будут составлять 63 процента от общего объема ресурсов по разделу 28G и 58,9 процента от объема ресурсов, предусматриваемых на конференционное обслуживание в Найроби по разделу 2 бюджета.
49. Чистое увеличение объема ресурсов в соответствии со всеми предложениями по разделам 1, 2, 14, 15, 28G, 32 и 33 составляет 5 688 300 долл. США. Сводная информация об ассигнованиях, испрашиваемых для Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби, приводится в следующей таблице:

(В тыс. долл. США)

Раздел бюджета	Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 гг. ^a	Сумма	В процентах	2008–2009 гг. (до пересчета)
Раздел 1. Общее формирование политики, руководство и координация: Канцелярия Генерального директора, Отделение Организации Объединенных Наций в Найроби	857,4	—	—	857,4
Раздел 2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление: конференционное обслуживание, Найроби	13 342,7	2 618,8	19,6	15 961,5
Раздел 14. Окружающая среда	9 094,4	113,9	1,3	9 208,3
Раздел 15. Населенные пункты	17 091,7	121,7	0,7	17 213,4
Раздел 28G. Административное обслуживание, Найроби	19 645,2	4 296,1	21,9	23 941,3
Раздел 32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт ^b	5 009,8	(1 292,2)	(25,8)	3 717,6
Раздел 33. Охрана и безопасность, Найроби	12 137,1	(170,0)	(1,4)	11 967,1
Всего	77 178,3	5 688,3	7,4	82 866,6

^a Ассигнования, предусмотренные в бюджете для Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби по перечисленным разделам/подразделениям (т.е. исключая, например, ассигнования на отделения связи ЮНЕП и ООН-Хабитат в Нью-Йорке).

^b С учетом суммы в размере 500 000 долл. США, предложенной для осуществления проекта создания общеорганизационной сети в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби по разделу 32 (см. A/62/6 (Sect.32), пункт 32.36).

Профессиональная подготовка

50. В соответствии с директивными указаниями, данными Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/244, были подготовлены предложения по созданию комплексной системы управления людскими ресурсами в целях укрепления нынешнего и будущего кадрового потенциала

Организации и разработки механизмов поощрения и поддержки мобильности, а также расширения профессиональной подготовки персонала и руководящих кадров. В предлагаемый бюджет по программам включены ресурсы на профессиональную подготовку в целях продолжения в рамках указанной системы оказания поддержки процессу реформ, осуществляемому Генеральным секретарем, и повышения квалификации персонала на всех уровнях в соответствии с целью Организации поощрять изменения в организационной культуре и формирование штата более разносторонних, эффективно работающих и мобильных сотрудников широкого профиля.

51. В бюджет по программам на 2008–2009 годы включена сумма в размере 36,2 млн. долл. США, которая отражает увеличение ассигнований на 4,7 млн. долл. США и предназначена для удовлетворения потребностей по поддержанию и повышению квалификации персонала. Сумма ассигнований в размере 36,2 млн. долл. США включает ассигнования в размере 22,4 млн. долл. США, находящиеся в централизованном ведении, ассигнования на языковую подготовку в размере 8,3 млн. долл. США и ассигнования на прочую профессиональную подготовку в размере 5,5 млн. долл. США. Увеличение ассигнований на профессиональную подготовку в рамках всего Секретариата связано с выполнением одного из основных обязательств по дальнейшему инвестированию средств в обучение и повышение квалификации персонала в качестве одного из важнейших элементов предложений Генерального секретаря по дальнейшему укреплению Организации Объединенных Наций. Будет осуществляться расширение существующих программ в целях поддержки мобильности и повышения основной квалификации, обеспечения работы информационно-справочных центров по вопросам развития карьеры и увеличения числа проводимых в каждом месте службы семинаров по вопросам развития карьеры. Ресурсы на цели профессиональной подготовки, испрашиваемые на двухгодичный период 2008–2009 годов, распределяются следующим образом:

(В долл. США)

Расходуемые в централизованном порядке ресурсы на цели профессиональной подготовки	
Развитие качеств руководителей и навыков организации работы	7 217 900
Основные и технические навыки и содействие развитию карьеры	7 680 500
Информационные технологии	4 984 000
Управление людскими и финансовыми ресурсами	2 556 900
Итого	22 439 300
Языковая подготовка ^a	8 298 400
Прочая профессиональная подготовка ^b	5 468 000
Всего	36 205 700

^a Включая ассигнования в размере 3 952 100 долл. США на языковую подготовку, предусматривающую централизованное управление.

^b Включая ассигнования на программы, связанные с Международными стандартами учета в государственном секторе и вопросами безопасности, и на покрытие доли Организации Объединенных Наций в расходах на совместно финансируемую деятельность в области профессиональной подготовки.

52. Осуществляемые в централизованном порядке программы повышения квалификации и профессиональной подготовки будут по-прежнему направлены на формирование культуры непрерывного обучения, развитие навыков руководства и управления и организации работы, а также расширение возможностей департаментов по руководству и управлению процессом

преобразований. Кроме того, по-прежнему будут предлагаться программы, направленные на содействие обеспечению учета гендерной проблематики и гендерных аспектов в производственном коллективе и повышению информированности о культурном многообразии и учет различий между культурами. В связи с этим централизованно расходуемые ассигнования на профессиональную подготовку составляют 22,4 млн. долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов, что отражает увеличение на 2,6 млн. долл. США, и связаны главным образом с:

- a) программами развития руководящих и управленческих навыков для старших руководителей и управляющих на всех уровнях, расширением и повышением информативности консультационных услуг по вопросам развития карьеры и другими механизмами содействия развитию карьеры в соответствии с уделением повышенного внимания развитию качеств руководителей и навыков организации работы в 2008–2009 годах;
 - b) программами развития основных технических навыков и осуществлением программ содействия развитию карьеры для сотрудников на всех уровнях во всех местах службы, в частности в поддержку мобильности, и рядом программ вспомоществования персоналу;
 - c) программами подготовки в области информационной технологии, направленными на поддержку осуществления стратегии Генерального секретаря в отношении информационно-коммуникационных технологий за счет совершенствования навыков сотрудников Секретариата по использованию программного обеспечения Организации и обеспечения овладения сотрудниками знаниями и навыками более эффективного и результативного управления информацией, включая расширение доступа сотрудников к программам самообучения и электронного обучения на базе использования компьютеров;
 - d) специализированными учебными практикумами и программами по вопросам управления людскими ресурсами, бюджету и финансам, закупкам и исполнению контрактов, отправлению правосудия и повышению осведомленности о ВИЧ/СПИДе в целях повышения уровня профессиональных качеств, знаний и навыков руководителей программ и персонала, выполняющих функции в административных областях, а также в целях подготовки персонала к выполнению административных функций на местах, в частности в связи с уделением в двухгодичном периоде 2008–2009 годов первоочередного внимания мобильности и развитию карьеры.
53. Согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи языковая подготовка будет по-прежнему охватывать все шесть официальных языков Организации Объединенных Наций, включая программы основной подготовки, а также специальные курсы для поддержания и развития углубленного знания языков. Кроме того, программы обучения языку и развитию навыков общения будут направлены на поощрение многоязычия посредством развития языковых навыков и обеспечения большего взаимопонимания между представителями различных культур. Ассигнования на языковую подготовку составляют 8,3 млн. долл. США.
54. Помимо вышеуказанных ассигнований на осуществляемые в централизованном порядке программы и языковую подготовку в предлагаемый бюджет по программам включены прочие ассигнования на специальную подготовку в размере 5,5 млн. долл. США. Значительная их часть предназначается для удовлетворения возникающих в связи с переходом на Международные стандарты учета в государственном секторе потребностей в организации специальной подготовки примерно 500 сотрудников по вопросам финансов и обеспечения успешного внедрения этих стандартов (2,8 млн. долл. США). Программы будут также направлены на дальнейшее поддержание и повышение профессионального уровня сотрудников службы охраны в соответствии с мерами, утвержденными в интересах усиления охраны и безопасности

Организации Объединенных Наций, в целях обеспечения эффективного выполнения сотрудниками службы охраны возрастающего числа специализированных функций (1,5 млн. долл. США). Другие ассигнования связаны с покрытием доли Организации Объединенных Наций в расходах на совместно финансируемую деятельность в области профессиональной подготовки и удовлетворение прочих потребностей в специальной подготовке.

Контроль и оценка

55. Во исполнение резолюции 58/269 в рамках каждого раздела бюджета выделены ресурсы на деятельность, связанную с контролем и оценкой. Как и при подготовке предлагаемого бюджета по программам на 2006–2007 годы, инструкции по составлению бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов включали формы, представленные Управлением служб внутреннего надзора в отношении ресурсов и планов проведения оценок и подлежащие заполнению руководителями программ.
56. Как известно, при составлении предыдущего бюджета был особо отмечен ряд трудностей. Что касается определения понятия «оценка», то считалось, что под оценкой понимаются различные виды деятельности, включая а) официальные мероприятия, проводимые в целях решения конкретных проблем, б) определение степени достижения результатов, с) предпринимаемые на постоянной основе усилия по повышению эффективности и результативности деятельности и d) уделение внимания принятию мер с учетом замечаний и рекомендаций по итогам ревизий в отношении путей усовершенствования или укрепления стратегий, процедур и процессов. Первоначальное определение руководителями программ объема необходимых ресурсов в значительной степени зависело от того, какая деятельность на уровне программ была сочтена связанной с контролем и оценкой. Если не считать департаментов и управлений, в которых существуют отдельные подразделения контроля и оценки, получающие конкретный объем ассигнований, определение ресурсов на выполнение этих функций оказалось трудным мероприятием. Было отмечено, что в целом сотрудники выполняют в дополнение к своим постоянным обязанностям функции контроля и оценки на разовой основе. В итоге стало очевидно, что определение ресурсов, связанных с деятельностью по оценке, требует дальнейшего анализа и уделения внимания этому вопросу.
57. В целях решения этих проблем формы Управления служб внутреннего надзора были пересмотрены в консультации с Департаментом по вопросам управления, при этом особое внимание было уделено тому, чтобы отдельно определить и выявить различные виды деятельности и связанные с ними ресурсы. До завершения процесса подготовки бюджета Управление организовало проведение ряда практикумов с участием руководителей программ для анализа первоначальных планов проведения оценок. После этих практикумов были подготовлены и вновь представлены, в тех случаях, когда это потребовалось, пересмотренные планы. Сопоставление результатов подготовки предыдущего (на 2006–2007 годы) и последнего бюджета (на 2008–2009 годы) указывает на значительный прогресс. Выделяемые на контроль и оценку в двухгодичном периоде 2008–2009 годов ресурсы составляют 43,9 млн. долл. США, что почти в два раза превышает сумму, которая ранее была оценена в 22,2 млн. долл. США и сводная информация по которой представлена в таблице 3 доклада Консультативного комитета (A/60/7). Общая сметная сумма в размере 43,9 млн. долл. США на двухгодичный период 2008–2009 годов включает ассигнования по регулярному бюджету в размере 25,6 млн. долл. США и финансируемые за счет внебюджетных средств ассигнования в размере 18,3 млн. долл. США. Приводимые ниже сопоставительные данные свидетельствуют о том, что соотношение между ресурсами из регулярного бюджета и внебюджетными ресурсами примерно одинаково для обоих бюджетных периодов.

(В долл. США)

	2006–2007 годы		2008–2009 годы	
	Сумма	В процентах	Сумма	В процентах
Регулярный бюджет	13 286 217	59,9	25 625 500	58,4
Внебюджетные ресурсы	8 881 836	40,1	18 244 600	41,6
Всего	22 168 053	100,0	43 870 100	100,0

58. Основная часть этих ресурсов связана с проведением внутренних оценок (40,0 млн. долл. США), а остальное — с проведением внешних оценок (3,9 млн. долл. США). К внутренним оценкам относятся самооценки, а также самоанализ, проводимый в контексте осуществления контроля и подготовки отчетности об исполнении программ. К числу внешних оценок относятся обязательные и дискреционные внешние оценки.
59. Удвоение объема сметных ассигнований по сравнению с предыдущим двухгодичным периодом обусловлено главным образом результатами более тщательного и организованного процесса определения и выявления ресурсов, выделяемых на контроль и оценку. Вместе с тем сметные суммы свидетельствуют также о намерении руководителей программ направлять более значительную долю имеющихся ресурсов на удовлетворение потребностей в контроле и оценке. Рабочее время персонала, выделяемое на удовлетворение потребностей в контроле и оценке, по-прежнему является наиболее важным компонентом выделяемых ресурсов. В связи с таким перераспределением ресурсов предложения на двухгодичный период 2008–2009 годов включают также конкретные новые предложения по укреплению контроля и оценки в различных департаментах и управлениях. В брошюры по каждому разделу бюджета включена сводная информация о сметных ресурсах, выделяемых департаментами на их деятельность по контролю и оценке; вместе с тем ряд таких новых предложений освещается ниже:
- а) по разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» предлагается создать Группу контроля, оценки, регулирования рисков и проверки статистических данных, которая отвечала бы за систематический анализ и оценку целей, актуальности, результативности и роли программной деятельности с учетом ее целей в глобальном масштабе, оценку мероприятий и деятельности в рамках всех подпрограмм, определение рисков и их влияния на оказание услуг, принятие мер по сведению к минимуму таких рисков, использование накопленного опыта и передовых методов для совершенствования программной деятельности в целях достижения выгод с точки зрения системы в целом; подготовку статистических докладов о конференционном обслуживании в Нью-Йорке и контроль за этим и скоординированное представление статистических отчетов всех подразделений конференционного обслуживания в Женеве, Вене и Найроби;
 - б) по разделу 17 «Экономическое и социальное развитие в Африке» в состав нового Управления стратегического планирования и управления программами будет переведена одна должность класса С-5, сотрудник на которой будет осуществлять общее руководство осуществлением функций по контролю и оценке в ЭКА и отвечать за подготовку докладов о ходе осуществления программы работы, создание и внедрение усовершенствованного механизма оценки и контроль за его эффективным применением. Три должности класса С-4 в составе этого управления предназначены для обеспечения выполнения функций в области планирования и координации политики, а также контроля и оценки;

- с) по разделу 23 «Права человека» функции, связанные с политикой, планированием, контролем и оценкой, объединены в рамках Секции политики, планирования, контроля и оценок, непосредственно подчиняющейся заместителю Верховного комиссара, в соответствии с рекомендациями Управления служб внутреннего надзора, что будет содействовать составлению планов работы с учетом целей, улучшению контроля и оценки достижений и отчетности перед государствами-членами. Предлагается осуществить соответствующее перераспределение ресурсов, а также увеличить ассигнования на оплату услуг консультантов в целях привлечения специалистов для проведения двух крупных оценок: одной на уровне программы и одной на тематическом уровне;
 - d) по разделу 25 «Палестинские беженцы» Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестинским беженцам и организации работ (БАПОР) предпринимает на уровне всего Агентства инициативу по повышению экономичности его организационных процедур и операций на местах. В соответствии с предлагаемыми мерами на нового сотрудника по контролю и оценке класса С-3 будет возложена задача обеспечить расширение и дальнейшее развитие способности Агентства i) в полной мере осуществить указанную инициативу и использовать оценки, ii) анализировать и обобщать информацию о том, какие стратегии, программы и виды деятельности приносят результаты и iii) анализировать опыт и вносить с учетом этого соответствующие изменения;
 - e) по разделу 29 «Внутренний надзор» значительное увеличение ассигнований связано с кадровыми предложениями и ассигнованиями на оплату услуг консультантов и поездок в связи с расширением сферы охвата и частоты проведения оценок и повышением общего качества и доверия к результатам надзора в отношении управления программами и выполнения мандатов директивных органов.
60. После проведенного Консультативным комитетом по административным и бюджетным вопросам анализа результатов первоначальной работы по определению объема ресурсов на цели контроля и оценки в двухгодичном периоде 2006–2007 годов он рекомендовал включать в будущие бюджеты информацию об отдаче от вложений Организацией средств в осуществление контроля и оценки (А/60/7, пункт 26). В соответствии с этим руководителям программ было предложено представить такую информацию в рамках подготовки бюджета. Информация, собранная в ходе подготовки бюджета на двухгодичный период 2008–2009 годов, свидетельствует о том, что вложение средств в осуществление контроля и оценки приносит значительные и полезные результаты. Руководители программ сообщают, в частности, что контроль и оценка используются для определения потребностей клиентов; учета передовых методов в годовых планах работы и обновленных руководящих принципах; упорядочения процедур и обеспечения более эффективной координации деятельности между организационными подразделениями; повышения качества содержания и формы представления публикаций; повышения качества семинаров и практикумов; накопления опыта для будущего планирования и развертывания миссий по поддержанию мира; определения изменений, которые необходимо вносить в форму и содержание документов в печатном виде и электронной форме, в целях повышения качества обслуживания охватываемого контингента пользователей; оценки осязаемых результатов и эффективности программ технической помощи; реорганизации штатов; совершенствования деятельности по осуществлению программ и управлению ими; укрепления деятельности по мобилизации ресурсов; выявления позитивных результатов оценок и/или осуществления рекомендаций, направленных на усовершенствование деятельности, что зачастую приводит к повышению доверия среди доноров и связанному с этим сохранению или расширению притока внебюджетных средств; оценки хода осуществления стратегий по учету гендерных аспектов в основной деятельности; и оценки эффективности

продукции и мероприятий Организации Объединенных Наций в области общественной информации.

61. Хотя в этой области достигнут значительный прогресс, очевидно также и то, что предстоит еще многое сделать. Генеральная Ассамблея в своей резолюции 60/257 рекомендовала межправительственным органам использовать выводы, содержащиеся в докладе Генерального секретаря об исполнении программ, а также в докладах об оценках, при планировании и принятии решений и просила представить Ассамблее на ее шестьдесят второй сессии доклад о принятых мерах по укреплению функции самооценки руководителями программ и обеспечению более обширного и единого применения самооценок на уровне программ и подпрограмм, а также разработать и внедрить общие профессиональные стандарты и методологии для самооценки в рамках системы Организации Объединенных Наций в консультации с КСР. Кроме того, Ассамблея в своей резолюции 61/235 сослалась на резолюцию 60/257 и просила Генерального секретаря представить предложения об улучшении взаимосвязи между процессами контроля, оценки, планирования по программам и составлению бюджета. Предполагается, что эти просьбы будут выполнены в контексте результатов обзора системы управления, ориентированного на конкретные результаты, проведение которого было запрошено Ассамблеей в ее резолюции 61/245.

Информационная технология

62. Ресурсы на информационную технологию на двухгодичный период 2008–2009 годов, согласно смете, составляют 247 млн. долл. США, что отражает сокращение объема ассигнований на 2,2 млн. долл. США. Эти ассигнования предназначаются для удовлетворения постоянных потребностей и осуществления проектов, запланированных на предстоящий двухгодичный период, вместе с тем мерам, связанным с новой системой общеорганизационного планирования ресурсов, обеспечением бесперебойной работы и ликвидации последствий аварий и предусматриваемой информационно-коммуникационной инфраструктурой, будут посвящены отдельные доклады. Сводная информация об ассигнованиях на информационную технологию приводится в таблице ниже.

(В тыс. долл. США)

Раздел	Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 гг.	Рост объема ресурсов		Смета на 2008–2009 гг. ^a
		Сумма	В процентах	
1. Общее формирование политики, руководство и координация	1 612,4	(119,2)	(7,4)	1 493,2
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	23 641,5	(2 165,9)	(9,2)	21 475,6
3. Политические вопросы	14 580,4	(309,7)	(2,1)	14 270,7
4. Разоружение	616,1	(6,8)	(1,1)	609,3
5. Операции по поддержанию мира	2 284,3	91,3	4,0	2 375,6
6. Использование космического пространства в мирных целях	179,4	(14,0)	(7,8)	165,4
7. Международный Суд	1 389,3	155,6	11,2	1 544,9
8. Правовые вопросы	3 261,1	(105,2)	(3,2)	3 155,9
9. Экономические и социальные вопросы	8 784,2	201,0	2,3	8 985,2

Раздел	Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 гг.	Рост объема ресурсов		Смета на 2008–2009 гг. ^a
		Сумма	В процентах	
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	96,4	–	–	96,4
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	125,4	11,6	9,3	137,0
12. Торговля и развитие	6 339,6	(170,0)	(2,7)	6 169,6
14. Окружающая среда	258,6	(4,9)	(1,9)	253,7
15. Населенные пункты	3,1	–	–	3,1
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	902,9	(13,7)	(1,5)	889,2
17. Экономическое и социальное развитие в Африке	6 078,4	742,8	12,2	6 821,2
18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	3 895,1	(4,9)	(0,1)	3 890,2
19. Экономическое развитие в Европе	4 220,2	55,5	1,3	4 275,7
20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	4 688,3	(244,0)	(5,2)	4 444,3
21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	4 600,3	51,1	1,1	4 651,4
23. Права человека	4 437,1	327,8	7,4	4 764,9
25. Палестинские беженцы	2 275,9	–	–	2 275,9
26. Гуманитарная помощь	2 493,8	(44,0)	(1,8)	2 449,8
27. Общественная информация	8 091,6	1 093,3	13,5	9 184,9
28. Управленческое и вспомогательное обслуживание	118 934,7	(445,4)	(0,4)	118 489,3
29. Внутренний надзор	2 280,7	371,7	16,3	2 652,4
30. Совместно финансируемая административная деятельность	544,1	196,3	36,1	740,4
32. Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт помещений	21 911,7	(2 919,2)	(13,3)	18 992,5
33. Охрана и безопасность	689,5	1 027,0	148,9	1 716,5
Всего	249 216,1	(2 241,9)	(0,9)	246 974,2

^a По пересмотренным расценкам 2006–2007 годов.

63. Значительные изменения в связи с информационной технологией предусмотрены в ряде разделов предлагаемого бюджета по программам на 2008–2009 годы. По разделу 2 «Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление» сокращение ассигнований на 2,2 млн. долл. США связано главным образом с сокращением потребностей в должностях в результате осуществляемого объединения информационно-технического обслуживания в рамках Департамента по делам Генеральной Ассамблеи и конференционному управлению, завершения первоначальных исследований в рамках проекта информационно-технического обеспечения глобального конференционного обслуживания и сокращения ассигнований на принадлежности и материалы для аппаратуры обработки данных и приобретение и замену оргтехники с учетом нынешней динамики расходов. По

разделу 27 «Общественная информация» увеличение ассигнований на 1,1 млн. долл. США связано главным образом с предполагаемыми потребностями в предоставлении в централизованном порядке услуг по обработке данных на базе информационной техники, установленной в Центральных учреждениях. Увеличение ассигнований на 1,1 млн. долл. США по разделу 28G «Административное обслуживание, Найроби» связано с укомплектованием штаб-квартиры Службы информационной технологии в Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби. Сокращение ассигнований на 2,9 млн. долл. США по разделу 32 «Строительство, перестройка, переоборудование и капитальный ремонт» связано главным образом с завершением ввода в строй первых очередей проекта общеорганизационной сети и проекта по переводу общественной информации в цифровую форму и сокращением ассигнований на инфраструктуру в Центральных учреждениях, что частично компенсируется суммой ассигнований на осуществление второй очереди проекта общеорганизационной сети, информационно-коммуникационную инфраструктуру для поддержки системы обеспечения безопасности в Центральных учреждениях, информационно-коммуникационную инфраструктуру в Отделении Организации Объединенных Наций в Женеве, создание нового информационного центра в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и обеспечение информационно-коммуникационной инфраструктуры и инфраструктуры телефонной связи для нового служебного здания в ЭКА. Увеличение ассигнований на 1 млн. долл. США по разделу 33 «Охрана и безопасность» в основном обусловлено предполагаемыми потребностями в предоставляемых в централизованном порядке услугах по обработке данных в Центральных учреждениях.

Учет гендерной проблематики

64. Гендерные аспекты учитываются в бюджете по программам начиная с двухгодичного периода 2000–2001 годов в соответствии с согласованными выводами Экономического и Социального Совета, содержащимися в его резолюции 1997/2, и резолюцией 52/100 Генеральной Ассамблеи, в которой Ассамблея просила все органы, занимающиеся программными и бюджетными вопросами, включая Комитет по программе и координации, обеспечить зримый учет гендерной проблематики во всех программах, среднесрочных планах и бюджетах по программам. В согласованных выводах Совета учет гендерной проблематики определен в качестве «процесса оценки последствий для женщин и мужчин любых запланированных мер, включая законодательные меры, стратегии и программы во всех областях и на всех уровнях». То есть вопрос не сводится к обеспечению гендерной сбалансированности состава Секретариата и, соответственно, необходимости увеличения набора и продвижения по службе женщин.
65. Хотя бюджет можно рассматривать как гендерно нейтральный документ, цель усилий по обеспечению учета гендерного фактора состоит в том, чтобы программы работы Организации были при этом гендерно чувствительными. Опыт исполнения бюджетов по программам в последние годы свидетельствует о том, что руководители программ стали более восприимчивы к тому, что работа, осуществляемая Организацией, может по-разному сказываться на мужчинах и женщинах. Уделяя больше внимания вопросам гендерного анализа, они стали лучше осознавать гендерные последствия своей деятельности. При разработке программ работы и выборе наиболее подходящих мероприятий в рамках этих программ необходимо определять, какое влияние те или иные подходы, программы или проекты могут оказать на женщин и мужчин и есть ли у проблем, которые предстоит решить, гендерная составляющая.
66. Как и в прошлом, мероприятия, предусмотренные предлагаемым бюджетом по программам, ясно свидетельствуют о том, что работа Организации по-прежнему строится с учетом гендерного фактора. Анализ мероприятий, перечисленных в предлагаемом бюджете по программам на 2008–2009 годы, показывает, что гендерные аспекты учтены в мероприятиях

примерно в 20 разделах бюджета. Гендерные аспекты явно учтены в этих разделах, а также в деятельности, запланированной по многим другим разделам. Более чем в 20 разделах бюджета ссылки на гендерный фактор являются одним из элементов логического обоснования испрашиваемых ассигнований, о чем свидетельствует тот факт, что конкретные показатели оценки этого фактора определены в рамках примерно 50 ожидаемых достижений и 60 показателей достижения результатов.

Внебюджетные ресурсы

67. Данные о внебюджетных ресурсах, прогнозируемых на двухгодичный период 2008–2009 годов, приводятся в таблице 8. В целом предполагается, что в 2008–2009 годах за счет внебюджетных ресурсов будет финансироваться в общей сложности 10 255 должностей, распределение которых по уровням показано в таблице ниже. Соответствующий показатель для двухгодичного периода 2006–2007 годов составляет в общей сложности 9827 должностей. В общее число таких должностей включаются должности во вспомогательных службах и основных подразделениях, финансируемые из средств оперативных фондов постоянных отделений Организации Объединенных Наций, а также должности, финансируемые со вспомогательного счета для операций по поддержанию мира. Чистое увеличение на 428 числа должностей, в частности должностей классов С-1–С-4, а также должностей категории общего обслуживания (прочие разряды), показанное в приводимой ниже таблице, связано в основном с увеличением на 260 числа внебюджетных должностей для УВКПЧ. Это увеличение связано главным образом с оказанием по разделу 23 «Права человека» вспомогательных услуг в связи с деятельностью для страновых и региональных отделений в рамках подпрограммы 3 «Консультационные услуги, техническое сотрудничество и деятельность на местах», включая: проекты по созданию потенциала для компонентов операций Организации Объединенных Наций в пользу мира, связанных с правами человека; включение советника по правам человека в состав страновых групп Организации Объединенных Наций; юридические консультации, обучение и профессиональную подготовку по вопросам прав человека, а также оказание услуг в связи со специальными для конкретных стран процедурами; и обеспечение секретариатской и основной поддержки миссий по установлению фактов, решение о проведении которых принято Советом по правам человека и другими директивными органами. Кроме того, увеличение на 260 числа должностей по разделу 23 связано с включением впервые в штатное расписание УВКПЧ 82 должностей национальных сотрудников-специалистов. Значительное увеличение числа должностей связано также с увеличением на 85 должностей штата Управления по координации гуманитарных вопросов, что отражает предполагаемое расширение гуманитарной деятельности как в Центральных учреждениях, так и на местах, включая комплексные региональные информационные сети.

Категория	Смета на 2006–2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг.	Увеличение (уменьшение)
Категория специалистов и выше			
ПГС	4	4	–
Д-2	32	32	–
Д-1	170	169	(1)
С-5	440	460	20
С-4/3	2 364	2 523	159
С-2/1	483	536	53
Итого	3 493	3 724	231

Категория	Смета на 2006–2007 гг.	Смета на 2008–2009 гг.	Увеличение (уменьшение)
Категория общего обслуживания			
Высший разряд	111	118	7
Прочие разряды ^a	6 223	6 413	190
Итого	6 334	6 531	197
Всего	9 827	10 255	428

^a Включая должности сотрудников категории службы охраны и рабочих, а также должности местного разряда, национальных сотрудников и категории полевой службы.

68. В двухгодичном периоде 2008–2009 годов внебюджетные ресурсы, объем которых прогнозируется на уровне 6,6 млрд. долл. США, что в чистом выражении примерно на 708 млн. долл. США больше, чем в предыдущем двухгодичном периоде, будут использоваться для финансирования широкого круга вспомогательных, основных и оперативных мероприятий в таких областях, как урегулирование конфликтов, миротворчество, оказание помощи в проведении выборов, разминирование, информационно-просветительская деятельность в области международного права, централизованное вспомогательное обслуживание, информационно-пропагандистская деятельность в региональных центрах по проблемам разоружения и т.д. Распределение внебюджетных ресурсов по разделам бюджета показано в таблице 8.
69. Учитывая характер добровольных взносов, объем поступлений внебюджетных ресурсов в двухгодичном периоде и число должностей, которые будут финансироваться за счет таких ресурсов, можно определить лишь приблизительно. В результате оценки на текущие периоды оказываются, как правило, более точными, чем прогнозы на будущее. При использовании такой информации для анализа поступлений внебюджетных ресурсов следует осторожно подходить к определению тенденций, поскольку небольшие различия между периодами могут являться не более чем следствием более низкого качества прогнозируемых показателей по сравнению с более достоверными данными за текущий период. Предполагаемое общее увеличение ассигнований на 708 млн. долл. США, или 12 процентов, на двухгодичный период 2008–2009 годов является чистым результатом суммы показателей увеличения и сокращения предполагаемого объема внебюджетных средств на запланированные операции в различных областях. Основная часть увеличения объема ассигнований связана с планируемыми операциями Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (423,3 млн. долл. США) и БАПОР (122,9 млн. долл. США). Смета на деятельность, финансируемую не из регулярного бюджета, предусматривает также увеличение объема средств на деятельность Департамента операций по поддержанию мира (39,5 млн. долл. США) и Управления служб внутреннего надзора (12,6 млн. долл. США), причем увеличение объема средств в этих случаях связано в основном с ассигнованиями на оказание поддержки и услуг в связи с расширением операций по поддержанию мира. Внебюджетные ресурсы для УВКПЧ увеличиваются на 24,7 млн. долл. США, причем значительная часть этой суммы будет использоваться для осуществления основной деятельности по программе работы, включая соответствующие изменения в штате, подробно изложенные в пункте 67 выше.

Таблицы

Таблица 1

Общий бюджет
(В тыс. долл. США)

	2006–2007 гг.	2008–2009 гг.	Увеличение (сокращение)	
			Сумма	В процентах
Регулярный бюджет				
Расходы	4 173 895,9	4 395 600,0	221 704,1	5,3
Общие поступления	45 582,4	49 066,8	3 484,4	7,6
Итого	4 128 313,5	4 346 533,2	218 219,7	5,3
Поступления по плану налогообложения персонала	440 787,5	466 273,5	25 486,0	5,8
Сальдо по регулярному бюджету	3 687 526,0	3 880 259,7	192 733,7	5,2
Внебюджетные ресурсы				
Вспомогательная деятельность	593 762,8	661 203,6	67 440,8	11,4
Основная деятельность	1 404 219,4	1 502 354,0	98 134,6	7,0
Оперативная деятельность	3 884 094,2	4 426 516,0	542 421,8	14,0
Итого, внебюджетные ресурсы	5 882 076,4	6 590 073,6	707 997,2	12,0
Совокупное сальдо	9 569 602,4	10 470 333,3	900 730,9	9,4

Таблица 2

Должности с разбивкой по источникам финансирования

	2006–2007 годы	2008–2009 годы	Увеличение (сокращение)	
			Сумма	В процентах
Регулярный бюджет				
Расходы	9 676	9 896	220	2,3
Поступления	102	97	(5)	(4,9)
Итого	9 778	9 993	215	2,2
Внебюджетные ресурсы				
Вспомогательная деятельность	1 914	1 965	51	2,7
Основная деятельность	3 713	4 108	395	10,6
Оперативная деятельность	4 200	4 182	(18)	(0,4)
Итого	9 827	10 255	428	4,4
Всего	19 605	20 248	643	3,3

Таблица 3

**Сводные показатели предлагаемого бюджета по программам
на двухгодичный период 2008–2009 годов
(В тыс. долл. США)**

	<i>Расходы за 2004–2005 гг. на</i>	<i>Ассигнования 2006–2007 гг.^a</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2008–2009 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
Часть I							
Общее формирование политики, руководство и координация	609 661,9	679 516,2	(16 840,3)	(2,5)	662 675,9	35 580,6	698 256,5
1. Общее формирование политики, руководство и координация	63 739,4	77 003,7	(4 386,8)	(5,7)	72 616,9	4 817,2	77 434,1
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление	545 922,5	602 512,5	(12 453,5)	(2,1)	590 059,0	30 763,4	620 822,4
Часть II							
Политические вопросы	586 399,1	810 188,8	5 102,8	0,6	815 291,6	11 533,4	826 825,0
3. Политические вопросы	476 710,0	686 871,0	5 543,5	0,8	692 414,5	4 586,1	697 000,6
4. Разоружение	17 128,1	20 471,5	109,2	0,5	20 580,7	1 127,4	21 708,1
5. Операции по поддержанию мира	86 791,9	96 670,6	(609,9)	(0,6)	96 060,7	5 474,4	101 535,1
6. Использование космического пространства в мирных целях	5 769,1	6 175,7	60,0	1,0	6 235,7	345,5	6 581,2
Часть III							
Международное правосудие и право	71 431,0	78 938,0	1 934,8	2,5	80 872,8	4 186,5	85 059,3
7. Международный Суд	33 683,6	36 785,0	1 860,0	5,1	38 645,0	1 575,2	40 220,2
8. Правовые вопросы	37 747,4	42 153,0	74,8	0,2	42 227,8	2 611,3	44 839,1
Часть IV							
Международное сотрудничество в целях развития	345 147,8	378 253,8	935,4	0,2	379 189,2	19 548,9	398 738,1
9. Экономические и социальные вопросы	138 811,6	154 929,2	(1 145,1)	(0,7)	153 784,1	8 569,8	162 353,9
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства	3 989,6	5 052,7	230,8	4,6	5 283,5	286,1	5 569,6
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки	7 894,5	10 803,1	383,2	3,5	11 186,3	666,6	11 852,9
12. Торговля и развитие	110 978,1	117 152,9	208,3	0,2	117 361,2	5 044,1	122 405,3
13. Центр по международной торговле ЮНКТАД/ВТО	25 630,3	26 901,5	108,0	0,4	27 009,5	—	27 009,5
14. Окружающая среда	10 914,2	12 286,6	223,9	1,8	12 510,5	1 148,3	13 658,8
15. Населенные пункты	15 984,3	18 289,4	149,7	0,8	18 439,1	1 948,8	20 387,9
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие	30 945,2	32 838,4	776,6	2,4	33 615,0	1 885,2	35 500,2

	<i>Расходы за 2004–2005 гг.</i>	<i>Ассигнования на 2006–2007 гг.^а.</i>	<i>Рост объема ресурсов</i>		<i>Итого до пересчета</i>	<i>Сумма пересчета</i>	<i>Смета на 2008–2009 гг.</i>
			<i>Сумма</i>	<i>В процентах</i>			
Часть V							
Региональное сотрудничество в целях развития							
	393 083,5	439 565,1	3 277,1	0,7	442 842,2	30 949,8	473 792,0
17. Экономическое и социальное развитие в Африке	92 788,9	107 404,2	1 806,3	1,7	109 210,5	10 264,5	119 475,0
18. Экономическое и социальное раз- витие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	68 931,1	74 664,8	696,2	0,9	75 361,0	5 832,9	81 193,9
19. Экономическое развитие в Европе	54 639,4	57 110,0	–	–	57 110,0	2 496,3	59 606,3
20. Экономическое и социальное раз- витие в Латинской Америке и Карибском бассейне	84 030,6	97 180,1	289,3	0,3	97 469,4	6 037,9	103 507,3
21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	49 829,7	56 324,6	485,3	0,9	56 809,9	2 949,1	59 759,0
22. Регулярная программа техническо- го сотрудничества	42 863,8	46 881,4	–	–	46 881,4	3 369,1	50 250,5
Часть VI							
Права человека и гуманитарные вопросы							
	185 688,2	220 882,5	21 485,2	9,7	242 367,7	10 316,2	252 683,9
23. Права человека	59 908,0	90 554,0	17 143,2	18,9	107 697,2	5 138,2	112 835,4
24. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	66 283,5	67 031,2	2 500,0	3,7	69 531,2	1 980,1	71 511,3
25. Палестинские беженцы	36 260,2	36 731,3	718,2	2,0	37 449,5	1 979,1	39 428,6
26. Гуманитарная помощь	23 236,5	26 566,0	1 123,8	4,2	27 689,8	1 218,8	28 908,6
Часть VII							
Общественная информация							
	158 536,7	178 851,8	497,2	0,3	179 349,0	10 552,1	189 901,1
27. Общественная информация	158 536,7	178 851,8	497,2	0,3	179 349,0	10 552,1	189 901,1
Часть VIII							
Общее вспомогательное обслужива- ние							
	473 308,2	527 978,2	9 295,1	1,8	537 273,3	32 794,0	570 067,3
28. Управленческое и вспомога- тельное обслуживание	473 308,2	527 978,2	9 295,1	1,8	537 273,3	32 794,0	570 067,3
А. Канцелярия заместителя Гене- рального секретаря по вопро- сам управления	11 558,8	19 959,1	(6 876,5)	(34,5)	13 082,6	747,4	13 830,0
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам	28 897,7	32 917,5	5 374,2	16,3	38 291,7	2 227,8	40 519,5
С. Управление людских ресурсов	56 870,0	67 557,4	4 434,8	6,6	71 992,2	4 637,1	76 629,3
Д. Управление централизованного вспомогательного обслужива- ния	227 122,9	245 408,8	2 061,7	0,8	247 470,5	17 140,5	264 611,0
Е. Административное обслужи- вание, Женева	101 389,7	107 192,8	186,1	0,2	107 378,9	3 478,8	110 857,7
Ф. Административное обслужи- вание, Вена	32 022,8	35 297,4	(181,3)	(0,5)	35 116,1	1 437,9	36 554,0

	Расходы за 2004–2005 гг.	Ассигнования на 2006–2007 гг. ^а .	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2008–2009 гг.
			Сумма	В процентах			
Г. Административное обслужи- вание, Найроби	15 446,3	19 645,2	4 296,1	21,9	23 941,3	3 124,5	27 065,8
Часть IX							
Внутренний надзор	23 037,8	31 545,2	7 223,7	22,9	38 768,9	2 264,2	41 033,1
29. Внутренний надзор	23 037,8	31 545,2	7 223,7	22,9	38 768,9	2 264,2	41 033,1
Часть X							
Совместно финансируемая админи- стративная деятельность и специ- альные расходы	91 531,1	101 278,1	4 039,9	4,0	105 318,0	7 001,1	112 319,1
30. Совместно финансируемая адми- нистративная деятельность	10 229,8	7 799,2	3 424,4	43,9	11 223,6	711,1	11 934,7
31. Специальные расходы	81 301,3	93 478,9	615,5	0,7	94 094,4	6 290,0	100 384,4
Часть XI							
Капитальные расходы	103 707,3	78 532,0 (23 374,5)	(29,8)		55 157,5	3 705,3	58 862,8
32. Строительство, перестройка, пере- оборудование и капитальный ремонт	103 707,3	78 532,0 (23 374,5)	(29,8)		55 157,5	3 705,3	58 862,8
Часть XII							
Охрана и безопасность	127 316,2	195 537,8	1 332,4	0,7	196 870,2	12 895,7	209 765,9
33. Охрана и безопасность	127 316,2	195 537,8	1 332,4	0,7	196 870,2	12 895,7	209 765,9
Часть XIII							
Счет развития	13 065,0	16 480,9	–	–	16 480,9	–	16 480,9
34. Счет развития	13 065,0	16 480,9	–	–	16 480,9	–	16 480,9
Часть XIV							
Налогообложение персонала	430 302,7	436 347,5	6 438,3	1,5	442 785,8	19 029,2	461 815,0
35. Налогообложение персонала	430 302,7	436 347,5	6 438,3	1,5	442 785,8	19 029,2	461 815,0
Итого, регулярный бюджет	3 612 216,5	4 173 895,9	21 347,1	0,5	4 195 243,0	200 357,0	4 395 600,0

^а Сумма ассигнований технически скорректирована в целях учета переноса функций, связанных с Комиссией по ликвидации дискриминации в отношении женщин, из раздела 9 «Экономические и социальные вопросы» в раздел 23 «Права человека».

Таблица 4

**Сводная смета регулярного бюджета на 2008–2009 годы с разбивкой
по статьям расходов**
(В тыс. долл. США)

Статьи расходов	Расходы за 2004–2005 гг.	Ассигно- вания на 2006–2007 гг.	Рост объема ресурсов		Итого до пересчета	Сумма пересчета	Смета на 2008–2009 гг.
			Сумма	В про- центах			
Должности	1 809 725,5	2 015 634,3	57 520,9	2,9	2 073 155,2	117 659,2	2 190 814,4
Прочие расходы по персоналу	380 585,6	542 263,9	(23 585,5)	(4,3)	518 678,4	12 014,1	530 692,5
Вознаграждение должностных лиц, не являющихся сотрудниками	10 255,1	10 872,3	207,7	1,9	11 080,0	225,1	11 305,1
Консультанты и эксперты	34 355,8	50 734,2	(1 222,2)	(2,4)	49 512,0	1 749,1	51 261,1
Поездки представителей	23 296,5	26 971,3	1 508,4	5,6	28 479,7	2 528,8	31 008,5
Поездки персонала	46 814,3	55 283,8	2 505,6	4,5	57 789,4	2 299,0	60 088,4
Услуги по контрактам	95 778,7	163 783,7	3 583,6	2,2	167 367,3	7 813,8	175 181,1
Общие оперативные расходы	281 346,1	347 073,1	6 595,9	1,9	353 669,0	16 427,8	370 096,8
Представительские расходы	838,7	1 322,9	(31,8)	(2,4)	1 291,1	69,7	1 360,8
Принадлежности и материалы	36 426,8	48 261,6	(2 936,2)	(6,1)	45 325,4	2 114,8	47 440,2
Мебель и оборудование	115 976,7	85 023,7	(6 751,9)	(7,9)	78 271,8	2 429,4	80 701,2
Переоборудование помещений	111 553,0	90 334,6	(23 369,5)	(25,9)	66 965,1	3 705,7	70 670,8
Субсидии и взносы	192 097,1	253 107,6	883,8	0,3	253 991,4	8 922,2	262 913,6
Прочие расходы	473 166,6	483 228,9	6 438,3	1,3	489 667,2	22 398,3	512 065,5
Итого	3 612 216,5	4 173 895,9	21 347,1	0,5	4 195 243,0	200 357,0	4 395 600,0

Таблица 5

Штатные и временные должности, утвержденные на двухгодичный период 2006–2007 годов и предлагаемые на двухгодичный период 2008–2009 годов по регулярному бюджету

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории									Итого	Всего
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший раз- ряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория полевой службы	Катего- рия на- циональ- ных со- трудни- ков	Кате- гория рабо- чих				
1. Общее формирование политики, руководство и координация																				
2006–2007 годы	4	3	8	11	21	17	14	3	81	13	70	–	2	–	–	–	85	166		
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	1	2	1	–	–	–	–	–	–	1	3		
Перераспределяемые должности	–	–	(1)	–	–	(1)	(2)	–	(4)	(2)	(4)	–	–	–	–	–	(6)	(10)		
Упраздняемые должности	(1)	–	–	–	(1)	(2)	(1)	–	(5)	(1)	(2)	–	–	–	–	–	(3)	(8)		
2008–2009 годы	3	3	7	11	20	14	12	4	74	11	64	–	2	–	–	–	77	151		
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета и конференционное управление																				
2006–2007 годы	1	1	4	21	157	387	360	31	962	83	763	–	15	–	–	76	937	1899		
Новые должности	–	–	1	–	10	1	3	2	17	–	–	–	–	–	–	–	–	17		
Перераспределяемые должности	–	–	1	–	1	1	2	–	5	2	4	–	–	–	–	–	6	11		
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(7)	–	–	–	–	–	(7)	(7)		
2008–2009 годы	1	1	6	21	168	389	365	33	984	85	760	–	15	–	–	76	936	1 920		
3. Политические вопросы																				
2006–2007 годы	2	2	8	14	41	44	37	13	161	6	93	6	24	4	–	–	133	294		
Новые должности	–	–	–	1	2	3	3	–	9	–	2	–	–	–	2	–	4	13		
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(2)	–	–	–	(2)	(2)		
Преобразуемые должности	–	1	1	1	1	–	–	–	4	1	2	–	–	–	–	–	3	7		
2008–2009 годы	2	3	9	16	44	47	40	13	174	7	97	6	22	4	2	–	138	312		
4. Разоружение																				
2006–2007 годы	1	–	2	3	13	9	4	4	36	4	15	–	–	–	–	–	19	55		
2008–2009 годы	1	–	2	3	13	9	4	4	36	4	15	–	–	–	–	–	19	55		

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший раз- ряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория полевой службы	Катего- рия на- циональ- ных со- трудни- ков	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
5. Операции по поддержанию мира																		
2006–2007 годы	1	3	6	7	8	9	9	9	52	1	23	–	168	137	–	–	329	381
Новые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	21	–	–	–	21	21
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(5)	–	–	(5)	(5)
2008–2009 годы	1	3	6	7	8	9	9	9	52	1	23	–	189	132	–	–	345	397
6. Использование космического пространства в мирных целях																		
2006–2007 годы	–	–	1	1	2	5	3	3	15	–	5	–	–	–	–	–	5	20
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
2008–2009 годы	–	–	1	1	2	5	4	3	16	–	5	–	–	–	–	–	5	21
7. Международный Суд																		
2006–2007 годы	–	1	1	1	3	14	17	10	47	6	47	–	–	–	–	–	53	100
Новые должности	–	–	–	–	1	–	–	9	10	–	1	–	–	–	–	–	1	11
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2008–2009 годы	–	1	1	1	5	13	17	19	57	6	48	–	–	–	–	–	54	111
8. Правовые вопросы																		
2006–2007 годы	1	1	4	7	17	19	20	14	83	11	48	–	–	–	–	–	59	142
Новые должности	–	–	–	–	1	–	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
2008–2009 годы	1	1	4	7	18	19	20	14	84	11	48	–	–	–	–	–	59	143
9. Экономические и социальные вопросы																		
2006–2007 годы	1	3	10	34	66	88	66	48	316	33	188	–	–	–	–	–	221	537
2008–2009 годы	1	3	10	34	66	88	66	48	316	33	188	–	–	–	–	–	221	537
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства																		
2006–2007 годы	1	–	1	1	3	2	2	1	11	–	4	–	–	–	–	–	4	15
2008–2009 годы	1	–	1	1	3	2	2	1	11	–	4	–	–	–	–	–	4	15

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший раз- ряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория полевой службы	Катего- рия на- циональ- ных со- трудни- ков	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки																		
2006–2007 годы	1	–	1	2	4	5	8	–	21	1	9	–	1	–	–	–	11	32
Новые должности	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
2008–2009 годы	1	–	1	2	4	6	8	–	22	1	9	–	1	–	–	–	11	33
12. Торговля и развитие																		
2006–2007 годы	1	1	6	17	46	56	71	32	230	12	148	–	–	–	–	–	160	390
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
2008–2009 годы	1	1	6	17	46	56	72	32	231	12	148	–	–	–	–	–	160	391
14. Окружающая среда																		
2006–2007 годы	1	–	3	1	8	10	5	2	30	1	5	–	11	–	–	–	17	47
2008–2009 годы	1	–	3	1	8	10	5	2	30	1	5	–	11	–	–	–	17	47
15. Населенные пункты																		
2006–2007 годы	1	–	1	4	8	17	13	5	49	–	2	–	23	–	–	–	25	74
Реклассифицируемые должности	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2008–2009 годы	1	–	2	3	8	17	13	5	49	–	2	–	23	–	–	–	25	74
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие																		
2006–2007 годы	1	–	2	4	12	26	22	10	77	3	29	–	–	–	–	–	32	109
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	1	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
2008–2009 годы	1	–	2	4	12	26	23	11	79	3	29	–	–	–	–	–	32	111

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								Итого	Всего
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший раз- ряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория полевой службы	Катего- рия на- циональ- ных со- трудни- ков	Кате- гория рабо- чих			
															Итого				
17. Экономическое и социальное развитие в Африке																			
2006–2007 годы	1	–	1	16	41	61	73	29	222	1	2	–	299	2	–	–	304	526	
Новые должности	–	–	–	–	–	9	1	–	10	–	–	–	5	–	–	–	5	15	
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	–	–	–	–	–	(1)	(1)	
2008–2009 годы	1	–	1	16	41	70	74	29	232	–	2	–	304	2	–	–	308	540	
18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе																			
2006–2007 годы	1	–	1	11	32	56	47	35	183	–	–	–	246	–	–	–	246	429	
Новые должности	–	–	–	–	–	–	1	–	1	–	–	–	–	–	2	–	2	3	
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(3)	–	–	–	(3)	(3)	
2008–2009 годы	1	–	1	11	32	56	48	35	184	–	–	–	243	–	2	–	245	429	
19. Экономическое развитие в Европе																			
2006–2007 годы	1	–	1	9	23	32	33	20	119	6	70	–	–	–	–	–	76	195	
Новые должности	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1	
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)	–	–	–	–	–	(1)	(1)	
2008–2009 годы	1	–	1	9	23	32	33	21	120	6	69	–	–	–	–	–	75	195	
20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне																			
2006–2007 годы	1	–	1	13	28	60	48	48	199	–	4	–	273	–	–	–	277	476	
Новые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	2	–	2	2	
Реклассифицируемые должности	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	(1)	(1)	–	–	–	(1)	–	–	–	(1)	(2)	
2008–2009 годы	1	–	1	14	27	60	48	47	198	–	4	–	272	–	2	–	278	476	

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший раз- ряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория полевой службы	Катего- рия на- циональ- ных со- трудни- ков	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии																		
2006–2007 годы	1	–	1	7	23	32	28	18	110	–	–	–	144	1	–	–	145	255
Реклассифицируемые должности	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
2008–2009 годы	1	–	1	8	22	32	28	18	110	–	–	–	144	1	–	–	145	255
23. Права человека																		
2006–2007 годы	1	1	3	6	36	62	77	18	204	2	69	–	–	–	–	–	71	275
Новые должности	–	–	2	4	5	11	4	–	26	2	8	–	–	–	–	–	10	36
2008–2009 годы	1	1	5	10	41	73	81	18	230	4	77	–	–	–	–	–	81	311
24. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи																		
2006–2007 годы	1	1	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
2008–2009 годы	1	1	–	–	–	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
25. Палестинские беженцы																		
2006–2007 годы	1	1	2	12	19	44	21	2	102	–	11	–	–	–	–	–	11	113
Новые должности	–	–	–	–	–	1	1	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
2008–2009 годы	1	1	2	12	19	45	22	2	104	–	11	–	–	–	–	–	11	115
26. Гуманитарная помощь																		
2006–2007 годы	1	1	3	3	9	14	13	5	49	2	15	–	–	–	–	–	17	66
Новые должности	–	–	–	–	1	1	1	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	3
2008–2009 годы	1	1	3	3	10	15	14	5	52	2	15	–	–	–	–	–	17	69
27. Общественная информация																		
2006–2007 годы	1	–	4	20	37	75	88	60	285	9	231	–	184	–	39	–	463	748
Новые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	5	–	5	5
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(5)	–	–	–	(5)	(5)
2008–2009 годы	1	–	4	20	37	75	88	60	285	9	231	–	179	–	44	–	463	748

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший раз- ряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория полевой службы	Катего- рия на- циональ- ных со- трудни- ков	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
28. Управленческое и вспомогательное обслуживание																		
2006–2007 годы	1	3	13	26	70	113	111	59	396	67	689	–	51	–	–	100	907	1 303
Новые должности	–	–	2	1	2	4	4	–	13	–	1	–	33	–	1	–	35	48
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	1	(1)	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–
Перераспределяемые должности	–	–	–	–	(1)	–	–	–	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)
2008–2009 годы	1	3	15	27	72	115	115	59	407	68	689	–	84	–	1	100	942	1 349
28А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления																		
2006–2007 годы	1	–	2	3	10	4	2	–	22	4	24	–	–	–	–	–	28	50
Перераспределяемые должности	–	–	–	–	(1)	–	–	–	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)
2008–2009 годы	1	–	2	3	9	4	2	–	21	4	24	–	–	–	–	–	28	49
28В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам																		
2006–2007 годы	–	1	2	7	8	18	17	9	62	8	66	–	–	–	–	–	74	136
Новые должности	–	–	1	1	1	2	–	–	5	–	1	–	–	–	–	–	1	6
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	1	(1)	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–
2008–2009 годы	–	1	3	8	10	19	17	9	67	9	66	–	–	–	–	–	75	142
28С. Управление людских ресурсов																		
2006–2007 годы	–	1	3	5	16	23	19	12	79	12	84	–	–	–	–	–	96	175
Новые должности	–	–	1	–	1	–	–	–	2	–	–	–	–	–	–	–	–	2
2008–2009 годы	–	1	4	5	17	23	19	12	81	12	84	–	–	–	–	–	96	177
28D. Управление централизованного вспомогательного обслуживания																		
2006–2007 годы	–	1	3	6	20	32	38	14	114	19	219	–	–	–	–	100	338	452
Новые должности	–	–	–	–	–	1	2	–	3	–	–	–	–	–	–	–	–	3
2008–2009 годы	–	1	3	6	20	33	40	14	117	19	219	–	–	–	–	100	338	455

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший раз- ряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория полевой службы	Катего- рия на- циональ- ных со- трудни- ков	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
28Е. Административное обслуживание, Женева																		
2006–2007 годы	–	–	1	3	8	14	12	12	50	18	233	–	–	–	–	–	251	301
Новые должности	–	–	–	–	–	1	–	–	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	(1)	–	–	(1)	–	–	–	–	–	–	–	–	(1)
2008–2009 годы	–	–	1	3	8	14	12	12	50	18	233	–	–	–	–	–	251	301
28F. Административное обслуживание, Вена																		
2006–2007 годы	–	–	1	1	4	6	7	3	22	6	63	–	–	–	–	–	69	91
2008–2009 годы	–	–	1	1	4	6	7	3	22	6	63	–	–	–	–	–	69	91
28G. Административное обслуживание, Найроби																		
2006–2007 годы	–	–	1	1	4	16	16	9	47	–	–	–	51	–	–	–	51	98
Новые должности	–	–	–	–	–	–	2	–	2	–	–	–	33	–	1	–	34	36
2008–2009 годы	–	–	1	1	4	16	18	9	49	–	–	–	84	–	1	–	85	134
29. Внутренний надзор																		
2006–2007 годы	1	–	2	3	12	20	15	8	61	9	20	–	1	–	–	–	30	91
Новые должности	–	–	1	3	4	14	14	11	47	–	7	–	–	–	–	–	7	54
2008–2009 годы	1	–	3	6	16	34	29	19	108	9	27	–	1	–	–	–	37	145
33. Охрана и безопасность																		
2006–2007 годы	1	–	2	2	8	16	16	6	51	8	170	300	407	–	–	–	885	936
Новые должности	–	–	–	–	1	1	3	1	6	–	2	–	–	–	–	–	2	8
2008–2009 годы	1	–	2	2	9	17	19	7	57	8	172	300	407	–	–	–	887	944

Раздел бюджета	Категория специалистов и выше									Категория общего обслуживания и смежные категории								
	ПЗГС/ ЗГС	ПГС	Д-2	Д-1	С-5	С-4	С-3	С-2/1	Итого	Выс- ший раз- ряд	Прочие разря- ды	Кате- гория службы охраны	Мест- ный разряд	Кате- гория полевой службы	Катего- рия на- циональ- ных со- трудни- ков	Кате- гория рабо- чих	Итого	Всего
Итого по регулярному бюджету																		
2006–2007 годы	30	22	92	256	747	1 293	1 221	493	4 154	278	2 730	306	1 849	144	39	176	5 522	9 676
Новые должности	–	–	6	9	27	46	39	26	153	3	21	–	59	–	12	–	95	248
Реклассифицируемые должности	–	–	1	1	–	(2)	–	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–
Перераспределяемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	(1)	–	–	–	(1)	(3)	(1)	(1)	(7)	(2)	(10)	–	(11)	(5)	–	–	(28)	(35)
Преобразуемые должности	–	1	1	1	1	–	–	–	4	1	2	–	–	–	–	–	3	7
2008–2009 годы	29	23	100	267	774	1 334	1 259	518	4 304	281	2 742	306	1 897	139	51	176	5 592	9 896
Раздел 3 сметы поступлений. Услуги для общественности																		
2006–2007 годы	–	–	–	–	2	7	3	2	14	9	77	2	–	–	–	–	88	102
Новые должности	–	–	–	–	–	–	–	1	1	–	–	–	–	–	–	–	–	1
Реклассифицируемые должности	–	–	–	–	–	(1)	1	–	–	1	(1)	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	–	–	–	–	–	–	–	–	–	–	(6)	–	–	–	–	–	(6)	(6)
2008–2009 годы	–	–	–	–	2	6	4	3	15	10	70	2	–	–	–	–	82	97
Всего по регулярному бюджету и разделу 3 сметы поступлений																		
2006–2007 годы	30	22	92	256	749	1 300	1 224	495	4 168	287	2 807	308	1 849	144	39	176	5 610	9 778
Новые должности	–	–	6	9	27	46	39	27	154	3	21	–	59	–	12	–	95	249
Реклассифицируемые должности	–	–	1	1	–	(3)	1	–	–	2	(2)	–	–	–	–	–	–	–
Упраздняемые должности	(1)	–	–	–	(1)	(3)	(1)	(1)	(7)	(2)	(16)	–	(11)	(5)	–	–	(34)	(41)
Преобразуемые должности	–	1	1	1	1	–	–	–	4	1	2	–	–	–	–	–	3	7
2008–2009 годы	29	23	100	267	776	1 340	1 263	521	4 319	291	2 812	308	1 897	139	51	176	5 674	9 993

Таблица 6

**Обменные курсы различных валют по отношению к доллару США
и годовые темпы инфляции на период 2006–2009 годов с разбивкой
по основным местам службы**

Место службы (валюта)	Обменные курсы				Среднегодовые темпы инфляции (в процентах)			
	2006 год ^a	2007 год ^a	2008 год	2009 год	2006 год ^a	2007 год ^a	2008 год	2009 год
Вена (евро)	0,804	0,804	0,804	0,804	1,6	1,8	1,8	1,8
Сантьяго (чилийское песо)	525,750	525,750	525,750	525,750	3,7	3,0	3,0	3,0
Аддис-Абеба (эфиопский быр)	8,698	8,700	8,700	8,700	10,5	8,0	8,0	8,0
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане (рупия)	45,413	45,413	45,413	45,413	5,6	4,9	4,9	4,9
Бейрут (ливанский фунт)	1 504,750	1 512,000	1 512,000	1 512,000	7,0	3,0	3,0	3,0
Газа/Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестин- ским беженцам и организации работ/Орган Организации Объединенных Наций по наблю- дению за выполнением условий перемирия (ше- кель)	4,472	4,472	4,472	4,472	2,2	2,0	2,0	2,0
Найроби (кенийский шиллинг)	72,743	72,743	72,743	72,743	10,5	8,0	8,0	8,0
Мехико (мексиканское песо)	10,904	10,904	10,904	10,904	3,4	3,8	3,8	3,8
Гаага (евро)	0,804	0,804	0,804	0,804	1,4	1,6	1,6	1,6
Бангкок (тайский бат)	38,378	38,378	38,378	38,378	4,7	3,4	3,4	3,4
Порт-оф-Спейн (доллар Тринидада и Тобаго)	6,264	6,300	6,300	6,300	5,0	5,0	5,0	5,0
Нью-Йорк (доллар Соединенных Штатов) ^b	1,000	1,000	1,000	1,000	3,7	3,2	3,2	3,2
Женева (швейцарский франк)	1,262	1,262	1,262	1,262	1,2	1,4	1,4	1,4

^a Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы.

^b Предполагается, что показатели для Нью-Йорка применяются и для информационных центров Организации Объединенных Наций и подразделений на местах Департамента по вопросам охраны и безопасности.

Таблица 7

**Множители коррективов по месту службы и показатели корректировок
с учетом изменения стоимости жизни на 2006–2009 годы с разбивкой
по основным местам службы**

Место службы	Множители коррективов по месту службы (категория специалистов)				Повышение окладов сотрудников катего- рии общего обслуживания			
	2006 год ^a	2007 год ^a	2008 год ^b	2009 год ^b	2006 год ^a	2007 год ^a	2008 год	2009 год
Вена	50,8	49,0	54,9	56,9	1,9	1,8	1,8	1,8
Сантьяго	40,3	38,3	40,8	43,1	–	3,0	3,0	3,0
Аддис-Абеба	44,5	44,2	48,6	52,3	1,2	8,0	8,0	8,0
Группа военных наблюдателей Организации Объединенных Наций в Индии и Пакистане	30,7	30,1	35,4	39,0	–	4,9	4,9	4,9
Бейрут	46,1	43,4	46,4	49,0	–	3,0	3,0	3,0
Газа/Ближневосточное агентство Организации Объединенных Наций для помощи палестин- ским беженцам и организации работ/Орган Организации Объединенных Наций по наблю- дению за выполнением условий перемирия	36,0	31,9	37,0	38,6	5,2	2,0	2,0	2,0
Найроби	32,7	29,0	37,4	43,0	–	8,0	8,0	8,0
Мехико	39,5	37,2	41,3	44,2	–	3,8	3,8	3,8
Гаага	47,4	44,2	52,1	54,0	–	1,6	1,6	1,6
Бангкок	31,3	28,9	36,2	38,7	6,9	3,4	3,4	3,4
Порт-оф-Спейн	38,4	37,2	41,9	45,8	–	5,0	5,0	5,0
Нью-Йорк	64,9	61,3	65,6	69,2	–	3,2	3,2	3,2
Подразделения по обеспечению безопасности на местах	36,6	31,7	35,9	40,3	–	3,2	3,2	3,2
Женева	66,8	61,3	67,0	68,9	1,5	1,4	1,4	1,4
Информационные центры Организации Объединенных Наций	43,1	38,2	42,6	47,2	–	3,2	3,2	3,2

^a Пересмотренные ассигнования на 2006–2007 годы.

^b Множители на 2007 год и последующие годы скорректированы с учетом включения в базовый оклад 4,57 пункта множителя с 1 января 2007 года.

Таблица 8

**Смета расходов, покрываемых за счет внебюджетных средств
в двухгодичных периодах 2006–2007 и 2008–2009 годов, с разбивкой
по разделам бюджета по программам
(В тыс. долл. США)**

	Вспомогательная деятельность	Основная дея- тельность	Оперативная деятельность	Итого
Часть I				
Общее формирование политики, руководство и координация				
1. Общее формирование политики, руководство и координация				
2006–2007 годы	10 326,3	11 156,5	11 576,6	33 059,4
2008–2009 годы	11 484,9	6 003,9	13 983,1	31 471,9
2. Дела Генеральной Ассамблеи и Экономиче- ского и Социального Совета и конференци- онное управление				
2006–2007 годы	15 744,4	10 740,8	—	26 485,2
2008–2009 годы	13 439,0	10 740,8	—	24 179,8
Часть II				
Политические вопросы				
3. Политические вопросы				
2006–2007 годы	29,7	24 600,7	—	24 630,4
2008–2009 годы	169,5	6 382,6	—	6 552,1
4. Разоружение				
2006–2007 годы	—	2 305,6	7 996,1	10 301,7
2008–2009 годы	—	2 142,1	7 885,3	10 027,4
5. Операции по поддержанию мира				
2006–2007 годы	223 191,6	222 271,7	—	445 463,3
2008–2009 годы	251 469,4	233 518,9	—	484 988,3
6. Использование космического пространства в мирных целях				
2006–2007 годы	—	559,5	—	559,5
2008–2009 годы	—	681,0	—	681,0
Часть III				
Международное правосудие и право				
8. Правовые вопросы				
2006–2007 годы	6 683,0	1 849,0	—	8 532,0
2008–2009 годы	9 735,5	2 159,0	—	11 894,5

	<i>Вспомогательная деятельность</i>	<i>Основная дея- тельность</i>	<i>Оперативная деятельность</i>	<i>Итого</i>
Часть IV				
Международное сотрудничество в целях развития				
9. Экономические и социальные вопросы				
2006–2007 годы	7 351,0	16 032,7	102 780,0	126 163,7
2008–2009 годы	7 301,8	12 595,4	102 625,0	122 522,2
10. Наименее развитые страны, развивающиеся страны, не имеющие выхода к морю, и малые островные развивающиеся государства				
2006–2007 годы	–	2 335,8	513,6	2 849,4
2008–2009 годы	–	814,0	306,5	1 120,5
11. Поддержка Организацией Объединенных Наций Нового партнерства в интересах развития Африки				
2006–2007 годы	–	745,3	–	745,3
2008–2009 годы	–	470,0	–	470,0
12. Торговля и развитие				
2006–2007 годы	6 324,8	847,0	60 547,3	67 719,1
2008–2009 годы	6 324,8	–	55 072,4	61 397,2
14. Окружающая среда				
2006–2007 годы	10 634,0	35 196,0	215 101,4	260 931,4
2008–2009 годы	14 705,0	30 585,0	231 842,0	277 132,0
15. Населенные пункты				
2006–2007 годы	10 883,3	25 775,4	199 851,0	236 509,7
2008–2009 годы	13 133,0	31 705,5	182 300,0	227 138,5
16. Международный контроль над наркотическими средствами, предупреждение преступности и терроризма и уголовное правосудие				
2006–2007 годы	8 593,1	61 180,4	181 114,4	250 887,9
2008–2009 годы	8 638,1	64 060,4	217 461,5	290 160,0
Часть V				
Региональное сотрудничество в целях развития				
17. Экономическое и социальное развитие в Африке				
2006–2007 годы	5 107,7	–	45 376,8	50 484,5
2008–2009 годы	5 559,1	–	67 104,1	72 663,2
18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе				
2006–2007 годы	2 810,0	80,0	20 405,0	23 295,0
2008–2009 годы	3 086,4	4,0	24 016,5	27 106,9

	Вспомогательная деятельность	Основная дея- тельность	Оперативная деятельность	Итого
19. Экономическое развитие в Европе				
2006–2007 годы	1 123,1	10 540,4	11 803,5	23 467,0
2008–2009 годы	1 135,0	11 150,5	11 459,7	23 745,2
20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне				
2006–2007 годы	1 899,0	–	18 493,3	20 392,3
2008–2009 годы	1 855,4	–	17 271,3	19 126,7
21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии				
2006–2007 годы	1 104,8	–	10 624,7	11 729,5
2008–2009 годы	912,1	–	8 152,0	9 064,1
Часть VI				
Права человека и гуманитарные вопросы				
23. Права человека				
2006–2007 годы	13 509,4	141 982,3	16 278,5	171 770,2
2008–2009 годы	16 635,4	159 548,4	20 334,8	196 518,6
24. Защита беженцев и оказание им помощи				
2006–2007 годы	–	683 325,0	1 658 348,2	2 341 673,2
2008–2009 годы	–	704 000,0	2 061 000,0	2 765 000,0
25. Палестинские беженцы				
2006–2007 годы	–	–	1 075 976,3	1 075 976,3
2008–2009 годы	–	–	1 198 839,5	1 198 839,5
26. Гуманитарная помощь				
2006–2007 годы	21 702,9	69 617,1	247 307,5	338 627,5
2008–2009 годы	24 237,6	137 759,9	206 862,3	368 859,8
Часть VII				
Общественная информация				
27. Общественная информация				
2006–2007 годы	937,7	5 678,5	–	6 616,2
2008–2009 годы	1 365,3	5 687,2	–	7 052,5
Часть VIII				
Общее вспомогательное обслуживание				
28. Управленческое и вспомогательное обслужи- вание				
А. Канцелярия заместителя Генерального секретаря по вопросам управления				
2006–2007 годы	4 768,6	–	–	4 768,6
2008–2009 годы	4 715,4	–	–	4 715,4
В. Управление по планированию программ, бюджету и счетам				
2006–2007 годы	45 017,2	2 211,7	–	47 228,9
2008–2009 годы	49 854,1	2 211,7	–	52 065,8

	Вспомогательная деятельность	Основная дея- тельность	Оперативная деятельность	Итого
С. Управление людских ресурсов				
2006–2007 годы	13 676,5	31,9	–	13 708,4
2008–2009 годы	13 662,0	31,9	–	13 693,9
Д. Управление централизованного вспомога- тельного обслуживания				
2006–2007 годы	47 934,0	75 156,1	–	123 090,1
2008–2009 годы	53 732,7	80 101,8	–	133 834,5
Е. Административное обслуживание, Женева				
2006–2007 годы	23 851,9	–	–	23 851,9
2008–2009 годы	27 269,4	–	–	27 269,4
Ф. Административное обслуживание, Вена				
2006–2007 годы	10 689,8	–	–	10 689,8
2008–2009 годы	11 429,4	–	–	11 429,4
Г. Административное обслуживание, Найроби				
2006–2007 годы	17 253,3	–	–	17 253,3
2008–2009 годы	14 039,9	–	–	14 039,9
Часть IX				
Внутренний надзор				
29. Внутренний надзор				
2006–2007 годы	51 326,4	–	–	51 326,4
2008–2009 годы	63 903,0	–	–	63 903,0
Часть X				
Совместно финансируемая административная деятельность и специальные расходы				
31. Специальные расходы				
2006–2007 годы	18 218,6	–	–	18 218,6
2008–2009 годы	19 182,3	–	–	19 182,3
Часть XII				
Охрана и безопасность				
33. Охрана и безопасность				
2006–2007 годы	13 070,7	–	–	13 070,7
2008–2009 годы	12 228,1	–	–	12 228,1
Всего				
2006–2007 годы	593 762,8	1 404 219,4	3 884 094,2	5 882 076,4
2008–2009 годы	661 203,6	1 502 354,0	4 426 516,0	6 590 073,6

Приложение I

Составление бюджета, ориентированного на конкретные результаты: определения

«*Цель*» в рамках бюджета по программам означает общее желаемое достижение, реализуемое с помощью процесса преобразований и направленное на удовлетворение конкретных потребностей определенных конечных пользователей в установленные сроки.

«*Ожидаемое достижение*» означает желательный итог, связанный с получением выгод конечными пользователями и выражаемый в виде количественной или качественной нормы, показателя или коэффициента. Достижения являются прямым следствием или эффектом осуществления мероприятий и ведут к достижению той или иной конкретной цели.

«*Показатели достижения результатов*» используются для определения того, реализованы ли цели и/или ожидаемые достижения и/или какова степень их реализации. Показатели соответствуют либо прямо, либо косвенно той цели или ожидаемому достижению, деятельность по реализации которых оценивается с их помощью.

«*Внешние факторы*» — события и/или условия, которые не зависят от тех, кто отвечает за осуществление какой-либо деятельности, но влияют на успешное осуществление этой деятельности. Они могут прогнозироваться в форме предположений или быть непредвиденными.

«*Мероприятия*» — конечные продукты или услуги, производимые или оказываемые в рамках программы или подпрограммы для конечных пользователей, такие, как доклады, публикации, профессиональная подготовка, обслуживание заседаний, консультирование, услуги по редактированию, письменному переводу и охране, которые предполагается произвести или оказать посредством той или иной деятельности для достижения соответствующих целей.

Приложение II

Разделы бюджета, программа работы по которым была проанализирована органами, отвечающими за обзор программ

<i>Раздел/программа/подпрограмма</i>	<i>Орган, отвечающий за обзор</i>	<i>Сроки проведения обзора</i>
6. Использование космического пространства в мирных целях	Комитет по использованию космического пространства в мирных целях	Июнь 2006 года
9. Экономические и социальные вопросы		
Социальная политика и развитие	Комиссия социального развития	Февраль 2007 года
Устойчивое развитие	Комиссия по устойчивому развитию	Май 2007 года
Статистика	Статистическая комиссия	Март 2007 года
Народонаселение	Комиссия по народонаселению и развитию	Апрель 2007 года
Гендерные вопросы и улучшение положения женщин	Комиссия по положению женщин	Март 2007 года
Устойчивое лесопользование	Форум Организации Объединенных Наций по лесам	Апрель 2007 года
12. Торговля и развитие	Рабочая группа по среднесрочному плану и бюджету по программам	Январь и июль 2007 года
13. Центр по международной торговле: ЮНКТАД/ВТО	Объединенная консультативная группа	Апрель 2007 года
14. Окружающая среда	Совет управляющих Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (Глобальный форум по окружающей среде на уровне министров)	Февраль 2007 года
15. Населенные пункты	Комитет постоянных представителей	Май 2007 года
17. Экономическое и социальное развитие в Африке	Совещание министров финансов, планирования и экономического развития африканских стран (Комитет экспертов)	Март 2007 года
18. Экономическое и социальное развитие в Азиатско-Тихоокеанском регионе	Экономическая и социальная комиссия для Азии и Тихого океана	Апрель 2006 года
	Консультативный комитет постоянных представителей и других представителей	Июнь 2006 года
19. Экономическое развитие в Европе	Европейская экономическая комиссия	Январь–февраль 2006 года
	Группа экспертов по программе работы	Февраль 2006 года

<i>Раздел/программа/подпрограмма</i>	<i>Орган, отвечающий за обзор</i>	<i>Сроки проведения обзора</i>
20. Экономическое и социальное развитие в Латинской Америке и Карибском бассейне	Экономическая комиссия для Латинской Америки и Карибского бассейна	Апрель 2006 года
21. Экономическое и социальное развитие в Западной Азии	Экономическая и социальная комиссия для Западной Азии	Май 2006 года
24. Международная защита беженцев, поиск долговременных решений их проблем и оказание им помощи	Постоянный комитет Управления Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев	Сентябрь 2006 года

Приложение III

Сводная информация о мерах по выполнению рекомендаций Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, касающихся сквозных вопросов

(А/60/7, глава I)

Краткое изложение рекомендации

По мнению Комитета, существует также необходимость в определении мероприятий, санкционированных директивными органами (обязательных мероприятий), и тех мероприятий, которые иницируются Секретариатом (факультативных мероприятий) (пункт 7). Консультативный комитет признает необходимость проводить различия между мероприятиями, которые были первоначально иницированы Секретариатом (факультативными мероприятиями), и теми мероприятиями, которые были первоначально санкционированы директивными органами (обязательными мероприятиями) (пункт 16).

Комитет считает, что определение термина «мероприятие» требует дальнейшего уточнения, поскольку под это определение подпадают практически все виды деятельности Организации, будь то осуществление основных или вспомогательных функций; услуги постоянного или разового характера; деятельность, легко или с трудом поддающаяся количественной оценке. Необходимо также добиться единообразного применения термина «мероприятие» в рамках всей Организации, чтобы обеспечить сопоставимость оценки деятельности департаментов и управлений Организации (пункт 8).

Консультативный комитет считает, что необходимо проводить различие между мероприятиями в рамках основной и вспомогательной деятельности. Тот способ, с помощью которого методика составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты, применяется в отношении вспомогательных и административных функций, не представляется рациональным. Вместо ис-

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Информация с указанием решений директивных органов, служащих основанием для проведения обязательных мероприятий, включена в надлежащих случаях в графу «Причина прекращения осуществления» таблицы в соответствующих разделах бюджета, содержащей сводную информацию о мероприятиях, осуществлявшихся в 2006–2007 годах и не предусмотренных в двухгодичном периоде 2008–2009 годов.

Управление служб внутреннего надзора и Управление по планированию программ, бюджету и счетам продолжают работать над вопросами классификации и количественной оценки мероприятий. Такая работа проводится в консультации с координаторами на уровне департаментов и управлений в ходе подготовки бюджетов и исполнения программ. Новые изменения в целях внесения улучшений в этой области предположительно будут рассматриваться в контексте результатов обзора системы управления, ориентированного на конкретные результаты, проведение которого было запрошено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/245.

Показатели, используемые в отношении вспомогательной деятельности, были проанализированы в контексте подготовки и обзора двухгодичного плана по программам. В инструкциях по подготовке предложений по бюджету по программам было уделено особое внимание предварительным выводам по итогам проведенной Управлением служб внутреннего надзора инспекции использования показате-

Краткое изложение рекомендации

пользования таких расплывчатых и субъективных показателей деятельности, как процентная доля респондентов, выразивших удовлетворение в ходе обследований пользователей административных услуг, или процентная доля подразделений, представивших информацию, эффективность следует измерять с помощью контрольных показателей объема работы в сопоставлении с отраслевыми стандартами. Данные о повышении эффективности вспомогательного обслуживания должны также включать информацию по единовременным проектам и срокам их осуществления (пункт 9).

Информация о прекращенных мероприятиях, которые были инициированы Секретариатом или санкционированы директивными органами, также могла бы быть более полезной, если бы в бюджетном документе были определены те новые мероприятия и виды деятельности, которые предлагаются вместо видов деятельности и мероприятий, подлежащих прекращению. В дополнение к этому Консультативный комитет считает, что в тех случаях, где прекращенные мероприятия конкретно не заменяются предлагаемыми новыми мероприятиями, следует определять тот объем ресурсов, который может быть перераспределен в результате предлагаемого прекращения осуществления видов деятельности и мероприятий (пункт 15).

В предлагаемом бюджете по программам необходимо четко определить степень участия межправительственных органов в разработке программ деятельности, финансируемой из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций (пункт 18).

Комитет также рекомендует при представлении бюджета в будущем разворачивать выражение «заинтересованные стороны» и не считать их внешним фактором в том случае, если речь идет об организационных структурах Организации Объединенных Наций (пункт 19).

Меры, принятые для выполнения рекомендации

лей удовлетворенности пользователей и систем показателей на базе веба. Показатели достижения результатов в бюджете по программам идентичны тем, которые установлены в двухгодичном плане по программам, вместе с тем, по возможности, указанные выводы были приняты во внимание при определении соответствующих показателей для оценки работы. Кроме того, конкретные вопросы, касающиеся вспомогательной деятельности, рассматриваются в соответствующих разделах бюджета (например, см. приложение III к документу A/62/6 (Sect. 2)).

Пересмотренный порядок представления информации о мероприятиях и соответствующих ресурсах зависит от результатов обзора системы управления, ориентированного на конкретные результаты (проведение которого было запрошено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/245), и руководящих указаний Генеральной Ассамблеи по докладу о возможности применения принципов учета расходов в Секретариате (A/61/826).

В приложении II к настоящему документу представлена информация по тем разделам бюджета, программа работы по которым на 2008–2009 годы была проанализирована органами, отвечающими за обзор программ.

На эту рекомендацию обращалось особое внимание в инструкциях по составлению бюджета, а также в ходе подготовки бюджета.

Поэтому Комитет рекомендует рассмотреть вопрос об обновлении Положений и правил, регулирующих планирование по программам (в последний раз издававшихся в 2000 году), в целях отражения всех изменений в процессе планирования, контроля и оценки программ, которые были утверждены Генеральной Ассамблеей (пункт 20).

Комитет надеется, что процесс представления такой информации будет усовершенствован и что в будущем бюджетные документы будут также включать информацию об отдаче от вложения Организацией средств в осуществление функций контроля и оценки (пункт 26).

Комитет настоятельно призывает уделять повышенное внимание вопросам совершенствования системы ИМДИС вместо того, чтобы опираться на ресурсы одного департамента — Департамента по экономическим и социальным вопросам — и нерегулярную поддержку со стороны Управления по планированию программ, бюджету и счетам и Управления служб внутреннего надзора, и просит Секретариат представить доклад о прогрессе в этой области в контексте предлагаемого бюджета по программам на двухгодичный 2008–2009 годов. Кроме того, Комитет признает, что в дополнение к уделению особого внимания качеству в процессе оценки программ необходимо уделять особое внимание количественным показателям в ИМДИС; руководители программ должны применять надлежащий осмотрительный подход для обеспечения того, чтобы в систему вводились конкретные данные, отражающие качество (пункт 31).

Комитет считает, что цикл подготовки бюджета, который начинается приблизительно за 15 месяцев до начала следующего двухгодичного периода, является слишком продолжительным. Комитет рекомендует провести углубленный анализ применяемых в настоящее время бюджетных методов в целях сведения к минимуму сроков подготовки бюджета (пункт 33).

Положения и правила, регулирующие планирование по программам, будут обновлены после рассмотрения Генеральной Ассамблеей доклада об опыте, накопленном в процессе планирования и составления бюджета (A/62/81), и принятия ею решения по нему, а также в отношении других изменений, введенных Генеральной Ассамблеей.

Новая информация по вопросу о контроле и оценке включена во введение к предлагаемому бюджету по программам.

Пересмотренные процедуры будут рассматриваться в контексте результатов обзора системы управления, ориентированного на конкретные результаты, проведение которого было запрошено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/245. Конкретные требования к системе будут также оцениваться в контексте внедрения системы общеорганизационного планирования ресурсов.

Предложения по сокращению продолжительности цикла подготовки бюджета были представлены Генеральной Ассамблеей в документе A/60/692.

Краткое изложение рекомендации

По мнению Комитета, Секретариату будет также полезно рассмотреть сквозные вопросы, изложенные в главе I докладов Комитета о предлагаемых бюджетах по программам. Комитет просит в будущем представлять в отдельном приложении информацию о мерах, принятых в связи с рекомендациями, которые могут приниматься Генеральной Ассамблеей (пункт 34).

Комитет указывает на то, что Ассамблея никогда не одобряла чисто приростной подход и что выделение всех ресурсов должно обосновываться (пункт 38).

С учетом объема ассигнований на финансирование специальных политических миссий Комитет считает, что в настоящее время необходимо разработать методологию, позволяющую более точно отражать регулярный характер отдельных статей расходов в рамках ассигнуемых средств, с тем чтобы иметь возможность проводить надлежащий анализ. Комитет надеется на то, что это будет учтено в предлагаемом бюджете по программам на 2008–2009 годы (пункт 40).

Консультативный комитет отмечает, что, хотя представленная ему дополнительная информация содержит ограниченные данные о стандартных расценках и удельных ставках, которые использовались при подготовке бюджета в отношении определения расходов на замену персональных компьютеров (во всех местах службы) и печатающих устройств (только в Центральных учреждениях), не было представлено никакой информации о стандартных расценках и удельных ставках расходов на принадлежности и материалы, мебель и обслуживание оргтехники. По мнению Комитета, он должен получать такую информацию вместе с полным обоснованием нормативных затрат и удельных ставок, которые уже используются при подготовке сметы расходов (пункт 41).

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Настоящее приложение представляется во исполнение этой рекомендации.

Пояснения в отношении ресурсов в рамках предложений по бюджету по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов содержат полное обоснование всех ресурсов, что дополняется подробными данными в разбивке по статьям расходов, включенными в стандартную дополнительную информацию по каждому разделу.

Ресурсы на финансирование специальных политических миссий были включены в предлагаемый бюджет по программам на двухгодичный период 2008–2009 годов исходя из распределения ассигнований по статьям расходов, утвержденного в отношении пересмотренных ассигнований на двухгодичный период 2006–2007 годов.

В стандартную дополнительную информацию были включены данные о стандартных расценках на персональные компьютеры во всех местах службы и на настольные и сетевые печатающие устройства, техническое и общее обслуживание в Центральных учреждениях.

Комитет рекомендует представлять в будущем информацию о масштабах, формах и результатах сотрудничества различных структур Организации Объединенных Наций в деле совместного осуществления мероприятий несколькими организационными подразделениями. Комитет придерживается той точки зрения, что в бюджетных документах в будущем следует четко указывать роль других программ, фондов и учреждений в достижении конкретных результатов и их вклад в этой области (пункт 42).

Хотя возможности для найма национального персонала для осуществления деятельности по регулярному бюджету более ограничены, чем в рамках операций по поддержанию мира, Комитет, тем не менее, призывает прилагать неустанные усилия для привлечения и найма персонала этой категории, когда это целесообразно и возможно, в частности, в региональных комиссиях, Отделении Организации Объединенных Наций в Найроби и информационных центрах Организации Объединенных Наций. Для осуществления деятельности, финансируемой за счет внебюджетных средств, в рамках которой может быть больше возможностей для привлечения таких сотрудников, также можно использовать такой персонал (пункт 70).

Консультативный комитет придерживается мнения о том, что следует подумать о возможности предоставления руководителям программ полномочий по использованию в ходе исполнения того или иного бюджета должностей международных сотрудников для привлечения национальных сотрудников-специалистов, если они считают это более эффективным средством достижения целей программ, предусматривая при этом, что сэкономленные таким образом средства будут оставаться в их распоряжении для использования в целях содействия осуществлению программ. Генеральному секретарю следует представить информацию по этому вопросу в следующем предлагаемом бюджете по программам (пункт 71).

В бюджете на двухгодичный период 2008–2009 годов в тех случаях, когда вносится вклад в осуществление мероприятия, которое, в конечном счете, будет осуществлено по линии другой программы, информация о таком вкладе отражается в подкатегории «Организация совещаний и мероприятий КСР и/или межучрежденческих совещаний и мероприятий и вклад в осуществление совместных мероприятий» в рамках категории мероприятий «Другая основная деятельность».

В соответствии с этой рекомендацией к руководителям программ была обращена просьба выдвигать предложения по использованию национальных сотрудников, когда это возможно и целесообразно. В связи с этим изменения в штатном расписании предусматривают создание 12 должностей национальных сотрудников-специалистов.

Как указано выше, в предложениях на двухгодичный период 2008–2009 годов отражены конкретные изменения в штатном расписании в целях использования национальных сотрудников, когда это возможно и целесообразно. Что касается других изменений в ходе исполнения бюджета с учетом руководящих указаний Консультативного комитета и Генеральной Ассамблеи, можно было бы рассмотреть вопрос о создании временных должностей национальных сотрудников вместо должностей международных сотрудников на индивидуальной основе в интересах использования такого персонала на временной основе в ходе исполнения бюджета, предусматривая при этом, что сэкономленные таким образом средства будут направляться на осуществление программ, и соответствующие изменения будут отражаться во втором докладе об исполнении бюджета.

Краткое изложение рекомендации

Комитет просит в будущем представлять также информацию о временно заимствованных должностях (пункт 74).

Комитет подчеркивает, что представляемая ему дополнительная информация должна включать статистические данные об объеме работы для обоснования создания новых должностей, а для обоснования реклассификации существующих должностей следует указывать изменения в характере и круге обязанностей (пункт 75).

Комитет подтверждает рекомендацию (о существующих полномочиях Генерального секретаря в отношении реклассификации должностей), в данном случае по причинам, указанным в его предыдущем докладе (пункт 77).

Комитет считает, что необходимо добиться значительного улучшения отчетности о повышении эффективности, которая должна основываться на устоявшейся методологии, общем подходе и стандартах, объективных методах оценки и конкретных и реалистичных контрольных показателях и сроках. Следует рассмотреть также вопрос о мерах стимулирования и дестимулирования руководителей программ, направленных на обеспечение повышения эффективности. Комитет подчеркивает ведущую роль и ответственность Департамента по вопросам управления в разработке скоординированного подхода в целях поощрения повышения эффективности и представления соответствующей отчетности. Комитет просит в будущем включать во введение к предлагаемым бюджетам по программам сводную информацию о мерах по повышению эффективности и достигнутых за счет них результатах и отражать подробные сведения о таких мерах и повышении эффективности в дополнительной информации, представляемой Консультативному комитету

Меры, принятые для выполнения рекомендации

Временно заимствуемые должности включены в надлежащих случаях в соответствующие сводные таблицы с информацией о должностях. Такие должности указываются (как правило, в сноске) в сводных таблицах о должностях в рамках дополнительной информации по разделам бюджета.

Изменения в характере и круге обязанностей подробно указаны в обоснованиях, включенных в дополнительную информацию. При обосновании изменений в штатном расписании в надлежащих случаях учтена также сводная информация об объеме работы. Кроме того, при необходимости по конкретным вопросам будет представляться дополнительная вспомогательная информация.

Вопрос об использовании имеющихся у Генерального секретаря полномочий по реклассификации должностей рассматривался в пунктах 17–22 документа A/60/572/Add.3.

Данная Генеральным секретарем оценка прогресса и отдачи в контексте мер по совершенствованию управления (A/62/69) будет рассмотрена Генеральной Ассамблеей на ее шестьдесят второй сессии. В этом докладе на систематической основе представлен отчет о ходе реализации предложенной Генеральным секретарем программы осуществления реформы системы управления и стратегии по реализации дальнейших мер в целях повышения эффективности деятельности Организации, с тем чтобы она могла более эффективно выполнять свою роль и претворять в жизнь принципы, закрепленные в Уставе Организации Объединенных Наций.

Кроме того, Генеральный секретарь представил отдельно доклад о возможности применения принципов учета расходов в Секретариате (A/61/826). В зависимости от решений, принятых по этому докладу и о внедрении системы общеорганизационного планирования ресурсов, может потребоваться внесение дополнительных изменений в целях улучшения отчетности о мерах повышения эффективности и

<i>Краткое изложение рекомендации</i>	<i>Меры, принятые для выполнения рекомендации</i>
<p>(пункт 102).</p> <p>С учетом этого Комитет рекомендует пересмотреть формат представления информации о внебюджетных ресурсах, с тем чтобы он, в частности, в большей мере отвечал принципам составления бюджета, ориентированного на конкретные результаты (пункт 106).</p>	<p>достигнутых за счет них результатах. Тем временем будут по-прежнему представляться, по мере необходимости, сводные данные в рамках дополнительной информации.</p> <p>Меры в связи с этой рекомендацией будут приниматься в контексте результатов обзора системы управления, ориентированного на конкретные результаты, проведение которого было запрошено Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 61/245.</p>